

Donnerstag,
7. Januar 2021

Gesetzessammlung

Ausführungsbestimmungen über Massnahmen zur Bekämpfung der Covid-19-Epidemie	2
Ausführungsbestimmungen zum Einführungsgesetz zum Geldspielgesetz	3
Gesamtschweizerisches Geldspielkonkordat und Interkantonale Vereinbarung betreffend die gemeinsame Durchführung von Geldspielen. Inkrafttreten	6
Nachtrag zum kantonalen Nutzungsplan Deponie Stuechferich, Gemeinde Sarnen. Inkrafttreten	7

Departemente

Rechtsberatung	7
Hilfe an Opfer von Straftaten gegen Leib und Leben. Anlaufstellen	7
Militärische Daten 2021	8
Strassenverkehr. Teilspernung der Melchtalerstrasse zwischen St. Niklausen und Melchtal	11
Amt für Landwirtschaft und Umwelt:	
Aufforderung zur amtlichen Öl- und Holzfeuerungskontrolle	16
Holzzentralheizungen sind ab 2020 messpflichtig	18
Öffentliche Auflage betreffend thermischer Nutzung von Grundwasser	19
Schulferienplan Kanton Obwalden für das Schuljahr 2021/2022/2023	21
Jagdlehrgang und Jägerprüfung 2021/2022	27
Kantonsstrasse Giswil – Sörenberg. Belagsarbeiten Panoramastrasse, Giswil. Arbeitsausschreibung	27
Baugesuche und Sonderbewilligungen	29



Gesetzessammlung

Ausführungsbestimmungen über Massnahmen zur Bekämpfung der Covid-19- Epidemie

Ausserkraftsetzung vom 21. Dezember 2020

Der Regierungsrat des Kantons Obwalden

beschliesst:

I.

Der Erlass GDB 810.511 (Ausführungsbestimmungen über Massnahmen zur Bekämpfung der Covid-19-Epidemie vom 30. Oktober 2020) wird aufgehoben.

II.

Die Aufhebung tritt am 25. Dezember 2020 in Kraft.

Sarnen, 21. Dezember 2020

Im Namen des Regierungsrats
Landammann: Christian Schäli
Landschreiberin: Nicole Frunz Wallimann

Ausführungsbestimmungen zum Einführungsgesetz zum Geldspielgesetz

vom 22. Dezember 2020

Der Regierungsrat des Kantons Obwalden,

gestützt auf Artikel 6 Absatz 1, Artikel 9 Absatz 2 und Artikel 11 Absatz 3 des Einführungsgesetzes zum Geldspielgesetz vom 10. September 2020¹⁾,

beschliesst:

I.

Art. 1 Gesuche um Beiträge aus dem Swisslos-Fonds

¹ Gesuche um Beiträge sind schriftlich und begründet bei der zuständigen Amtsstelle einzureichen und müssen Angaben zum Projekt (Inhalt, Ort, Zeit, Verantwortlichkeit, Organisation) sowie Budget und Finanzierungsplan enthalten.

Art. 2 Kleinlotterien an Unterhaltungsanlässen a. Einsätze und Gewinne

¹ Die maximale Höhe eines Einzeleinsatzes beträgt Fr. 5.–, Mehrfach- oder Tageskarten dürfen für maximal Fr. 50.– verkauft werden.

² Der Wert der bereitgestellten Sachgewinne muss mindestens 40 Prozent der Plansumme entsprechen.

Art. 3 b. Bewilligungsverfahren

¹ Das Gesuch für eine Kleinlotterie an einem Unterhaltungsanlass ist mindestens 30 Tage vor der geplanten Kleinlotterie bei der Einwohnergemeinde am Ort des Unterhaltungsanlasses einzureichen.

² Das Gesuch hat zu enthalten:

- a. Angaben über die Veranstalterin oder den Veranstalter sowie der Personen, welche die Verantwortung für die richtige Durchführung der Kleinlotterien übernehmen;

¹⁾ GDB 975.3

- b. Angaben des Organisers, wenn die Durchführung an Dritte übertragen wird;
- c. Zweck, für den der Reingewinn verwendet werden soll;
- d. Höhe der Einsätze, Anzahl Lose oder Karten oder Durchgänge;
- e. Gesamtwert der Sachpreise;
- f. den Ort, den Zeitpunkt und die Bezeichnung des Unterhaltungsanlasses.

³ Die Bewilligungsbehörde kann weitere Unterlagen einverlangen.

Art. 4 c. Abrechnung

¹ Der Veranstalter oder die Veranstalterin hat der Bewilligungsbehörde innert 30 Tagen nach Durchführung des Unterhaltungsanlasses die Abrechnung einzureichen.

Art. 5 Bewilligungsfreie Kleinlotterien an Unterhaltungsanlässen

¹ Die Bestimmungen über die Höhe der Einsätze und der Gewinne gemäss Art. 2 dieser Ausführungsbestimmungen gelten auch für bewilligungsfreie Kleinlotterien.

² Der Veranstalter oder die Veranstalterin hat der Einwohnergemeinde die Durchführung einer bewilligungsfreien Kleinlotterie an einem Unterhaltungsanlass spätestens am Tag der Durchführung zu melden.

³ Der Veranstalter oder die Veranstalterin einer bewilligungsfreien Kleinlotterie an einem Unterhaltungsanlass hat der Einwohnergemeinde auf Verlangen die Unterlagen und die Abrechnung der Kleinlotterie vorzulegen.

Art. 6 Meldung an Kanton

¹ Das Amt für Arbeit kann von den Einwohnergemeinden eine Liste der bewilligten und gemeldeten Kleinlotterien an Unterhaltungsanlässen einverlangen.

Art. 7 Geschicklichkeitsspielautomaten a. Abgaben

¹ Die Gebühr je Geschicklichkeitsspielautomat und Jahr beträgt (Beträge in Fr.):

- a. für einen Geschicklichkeitsspielautomaten mit Sachgewinn 600.–
- b. für einen Geschicklichkeitsspielautomaten mit Geldgewinn 2 000.–

Art. 8 b. Bezugsverfahren

¹ Die Gebühren werden jährlich vom Amt für Arbeit erhoben. Die Rechnungsstellung erfolgt an den Bewilligungsnehmer bzw. die Bewilligungsnehmerin. Bei Inbetriebnahme des Geschicklichkeitsspielautomaten während des Kalenderjahres erfolgt der Gebührenbezug für die restlichen Monate des angebrochenen Jahres. Die Rechnungen sind innert 30 Tagen nach der Zustellung zu bezahlen.

² Bei Erlöschen der Bewilligung während des Kalenderjahres wird die Gebühr für die abgelaufenen Monate berechnet. Der Betrag für die restlichen vollen Monate wird gutgeschrieben oder auf Gesuch hin zurückerstattet.

II.

Der Erlass GDB 133.111 (Ausführungsbestimmungen über die Aufgaben und Gliederung der Departemente vom 4. Juni 2002) (Stand 1. März 2020) wird wie folgt geändert:

Art. 4 Abs. 1

¹ Dem Volkswirtschaftsdepartement (VD) sind folgende Aufgabenbereiche zugeteilt:

- c. Amt für Arbeit:
 - 5. (geändert) Markt- und Reisengewerbe,
 - 13. (geändert) Geldspiele,

III.

1.

Der Erlass GDB 975.111 (Ausführungsbestimmungen über die Gebühren von Geschicklichkeitsspielautomaten und von Spiellokalen vom 8. März 2005) wird aufgehoben.

2.

Der Erlass GDB 975.311 (Ausführungsbestimmungen über Beiträge aus dem Swisslos-Fonds vom 4. Dezember 2012) wird aufgehoben.

IV.

Diese Ausführungsbestimmungen treten am 1. Januar 2021 in Kraft.

Sarnen, 22. Dezember 2020 Im Namen des Regierungsrats
Landammann: Christian Scháli
Landschreiberin: Nicole Frunz Wallimann

Gesamtschweizerisches Geldspielkonkordat und Interkantonale Vereinbarung betreffend die gemeinsame Durchführung von Geldspielen. Inkrafttreten

Das Gesamtschweizerische Geldspielkonkordat (GSK) vom 20. Mai 2019 (ABI Nr. 27 vom 2. Juli 2020, S. 931=OGS 2020, 29) und die Interkantonale Vereinbarung betreffend die gemeinsame Durchführung von Geldspielen (IKV 2020) vom 20. Mai 2019 (ABI 2020 Nr. 27 vom 2. Juli 2020, 954=OGS 2020, 30) sind am 1. Januar 2020 in Kraft getreten, nachdem das jeweils erforderliche Quorum (Art. 69 Abs. 1 GSK und Art. 9 Abs. 1 IKV 2020) erreicht wurde. Mit dem Inkrafttreten der beiden Vereinbarungen werden die Interkantonale Vereinbarung betreffend die gemeinsame Durchführung von Lotterien vom 26. Mai 1937 (ABI Nr. 49 vom 7. Dezember 2000, S. 1380=OGS 2000, 50), die Interkantonale Vereinbarung über die Aufsicht sowie die Bewilligung und Ertragsverwendung von interkantonal oder gesamtschweizerisch durchgeführten Lotterien und Wetten vom 7. Januar 2005 (ABI Nr. 32 vom 10. August 2006, S. 1130=OGS 2006, 59) und die Zusatzvereinbarung zur Interkantonalen Vereinbarung über die Aufsicht sowie die Bewilligung und Ertragsverwendung von interkantonal oder gesamtschweizerisch durchgeführten Lotterien und Wetten vom 7. Januar 2005 vom 28. Mai 2018 (Art. 3 der Zusatzvereinbarung; ABI Nr. 39 vom 26. September 2019, S. 1355= OGS 2019, 46) aufgehoben.

Sarnen, 22. Dezember 2020

Staatskanzlei

Nachtrag zum kantonalen Nutzungsplan Deponie Stuechferich, Gemeinde Sarnen. Inkrafttreten

Der Nachtrag zum kantonalen Nutzungsplan Deponie Stuechferich, Gemeinde Sarnen (Verlängerung Laufzeit) gemäss Regierungsratsbeschluss vom 24. August 2020, veröffentlicht im Amtsblatt Nr. 44 vom 29. Oktober 2020, S. 1552 f., wird auf den 23. Dezember 2020 in Kraft gesetzt. Damit verlängert sich die Laufzeit des kantonalen Nutzungsplans bis am 22. Dezember 2025.

Sarnen, 22. Dezember 2020

Im Namen des Regierungsrats
Staatskanzlei

Sicherheits- und Justizdepartement

Rechtsberatung

Unentgeltliche Rechtsberatung des Anwaltsverbandes im Kanton Obwalden: *Dr. iur. Barbara Pfister, Rechtsanwältin und Mediatorin SAV, Krummenacher Rechtsanwältin und Notare AG, Brünigstrasse 118, 6060 Sarnen, Telefon 041 666 06 10, Fax 041 666 06 11.*

Beratung: Donnerstag, 14. Januar 2021, 14.00–18.00 Uhr in Sarnen.

Die Konsultation kann für eine halbe Stunde ohne Schriftverkehr in Anspruch genommen werden. Voranmeldung notwendig.

Sarnen, 7. Januar 2021

Sicherheits- und Justizdepartement

Hilfe an Opfer von Straftaten gegen Leib und Leben. Anlaufstellen

Wer von Straftaten gegen Leib und Leben betroffen ist, hat laut Eidgenössischem Opferhilfegesetz vom 23. März 2007 Anrecht auf Beratung und Hilfe, finanzielle Leistungen sowie besondere Rechte im Strafverfahren. Nicht dazu gehören Ehrverletzungsdelikte, Diebstahl oder Betrug, weil diese Straftaten keine unmittelbare Beeinträchtigung der Integrität nach sich ziehen können. Die Beratungsstelle hat die Aufgabe, den Opfern juristische, medizinische, psychologische, soziale und materielle Hilfe zu leisten oder zu vermitteln.

Das Gesuch um Entschädigung und Genugtuung ist normalerweise *innert 5 Jahren* seit der Straftat einzureichen. *Bis zum 25. Geburtstag* kann das Gesuch einreichen, wer als Kind oder Jugendlicher Opfer eines bestimmten schweren Delikts geworden ist oder *innert 1 Jahr* seit dem endgültigen Entscheid über die Zivilansprüche im Strafverfahren.

Anlaufstelle für die Information und Vermittlung der notwendigen Hilfe ist das Sozialamt Dorfplatz 4, Postfach 1261, 6061 Sarnen, Tel. 041 666 62 56.

Die Vermittlung sowie die Beratung unterliegen der Schweigepflicht.

Entsprechende Gesuche für Entschädigung und Genugtuung sind beim Amt für Justiz, Polizeigebäude Foribach, Postfach, 6061 Sarnen, Tel. 041 666 64 94, einzureichen.

Sarnen, 7. Januar 2021

Sozialamt

Militärische Daten 2021 Kanton Obwalden

für die Angehörigen der Armee, für Stellungspflichtige sowie für die an der Armee und Zivilschutz interessierten Schweizerinnen

Orientierungsveranstaltungen

Die Orientierungsveranstaltungen für den Jahrgang 2003 finden am 17. bis 19. März 2021 sowie am 22. und 23. März 2021 statt. Ort und Zeit gemäss Aufgebot. Die Teilnahme ist für Aufgebote obligatorisch!

Zur Orientierungsveranstaltung werden aufgeboten:

- alle Schweizer Bürger und Bürgerinnen des Jahrganges 2002, die wegen der Corona-Pandemie im Jahre 2020 nicht mehr teilnehmen konnten;
- alle Schweizer Bürger des Jahrganges 2003
- Schweizerinnen des Jahrganges 2003 nach erfolgter Anmeldung **
- ältere Wehrpflichtige, die noch nicht rekrutiert worden sind
- Schweizer Bürger mit Jahrgang 2004, für die eine Teilnahme an der Orientierungsveranstaltung 2021 bewilligt worden ist.

Ausgenommen sind Wehrpflichtige, die von der Rekrutierung ausdrücklich befreit sind.

Gestützt auf den Artikel 11, Absatz 1 der Verordnung über die Militärdienstpflicht (VMDP) vom 22. November 2017 (Stand am 1. Dezember 2019), SR; 512.21 ist die Teilnahme am Orientierungstag für Stellungspflichtige obligatorisch.

Nach Artikel 11, Absatz 3 der VMDP werden an der Orientierungsveranstaltung die Teilnehmenden insbesondere informiert über:

- a) die rechtlichen Grundlagen zum Militärdienst, zum Zivildienst, zum Zivilschutz und zum Rotkreuzdienst;
- b) die Aufgaben und die Einsätze der Armee, des Zivildienstes, des Zivilschutzes und des Rotkreuzdienstes;
- c) die Dienstleistungsmodelle, die Kaderausbildungslaufbahnen, die Berufsmöglichkeiten in der Armee, die vordienstliche Ausbildung und die freiwillige ausserdienstliche Tätigkeit;

- d) die Dienstleistungsmodelle und die Kaderausbildungslaufbahnen im Zivilschutz;
- e) die Wehrpflichtersatzabgabe;
- f) den Ablauf der Rekrutierung und der Rekrutierungstage;
- g) die Personensicherheitsprüfungen nach der Verordnung vom 4. März 2011 über die Personensicherheitsprüfung (PSPV) und die Folgen beim Vorliegen von besonderen persönlichen Verhältnissen nach Artikel 33, Absatz 2.

An der Orientierungsveranstaltung werden von den Stellungspflichtigen die für die Rekrutierung erforderlichen Daten zur Person erhoben, insbesondere:

- a) die Gesundheitsdaten; dies geschieht mittels vorgängig ausgefülltem ärztlichen Fragebogen;
- b) die Daten für die Personensicherheitsprüfung;
- c) der Zeitpunkt für den Beginn der Rekrutenschule; dabei wird der militärische Bedarf und wenn möglich die Ausbildungssituation der Stellungspflichtigen berücksichtigt.

Die Aufgebotenen und die Eingeladenen, die sich angemeldet haben, erhalten einen Ausweis für die kostenlose Benutzung der öffentlichen Verkehrsmittel für die An- und die Rückreise.

Die Stellungspflichtigen erhalten an der Orientierungsveranstaltung das Dienstbüchlein.

*** Möchten Sie als Schweizer Bürgerin mehr über die Aufgaben und Einsätze der Armee, des Zivildienstes, des Zivilschutzes und des Rotkreuzdienstes sowie über die Dienstleistungsmodelle, Kaderausbildungslaufbahnen in der Armee, dem Zivilschutz und dem Rotkreuzdienst erfahren?*

Dann melden Sie sich bis am 15. Februar 2021 beim Kreiskommando OW, Postfach 1465, 6060 Sarnen. E-Mail: militaer@ow.ch oder Tel. 041 666 64 47 / 041 666 63 07!

Ausserdienstliches Schiesswesen 2021

Kostenlos ist die Teilnahme an:

- a. *Bundesübungen* für die Angehörigen der Armee und Absolventinnen und Absolventen von Jungschützenkursen;
- b. *Feldschiessen* für die Teilnehmenden schweizerischer Nationalität;
- c. *Schiesskursen*.

A. Obligatorisches Bundesprogramm

1. Schiesspflicht im Jahre 2021

Grundsatz;

Schiesspflichtige Subalternoffiziere, Unteroffiziere und Angehörige der Mannschaft erfüllen bis zum Ende des Jahres vor der Entlassung aus der Militärdienstpflicht, längstens jedoch bis zum Ende des Jahres, in dem sie das 34. Altersjahr vollenden, jährlich eine obligatorische Schiessübung.

Armeeangehörige im Grad Soldat bis Oberwachtmeister und Leutnant, welche 2020 die Rekrutenschule respektive die Ausbildung zum Unteroffizier oder Offizier absolviert haben, müssen im Jahre 2021 zum ersten Mal die obligatorische Schiessübung erfüllen.

Armeeangehörige, welche im Jahre 2021 aus der Armee entlassen werden, sind nicht mehr schiesspflichtig.

Die Schiesspflicht ist mit der persönlichen Waffe zu absolvieren.

2. Ordentliche Schiesstage

Die einzelnen Schiesstage werden jeweils im Obwaldner Amtsblatt veröffentlicht. Gleichzeitig können alle Schiesstage/ Schiesstermine im Kanton Obwalden und in der ganzen Schweiz unter <https://ssv-vva.esport.ch/p2plus/ssv/schiesstageabfragerec.asp?kanton=OW> abgefragt werden.

3. Nachschiesskurs

Der Nachschiesskurs (für Schiesspflichtige, welche die obligatorische Schiesspflicht nicht oder nicht vorschriftsgemäss bis zum 31. August in einem anerkannten Schiessverein erfüllt haben), findet im Monat November 2021 in Emmen, Militärstand Hüslendoos, statt. Das Aufgebot mit den genauen Daten und Weisungen wird zu gegebener Zeit im Amtsblatt veröffentlicht. *Es werden keine persönlichen Marschbefehle zugestellt!*

4. Verbliebenenkurs

Der Verbliebenenkurs (für Schiesspflichtige, welche die Bedingungen des obligatorischen Programms nicht erfüllen und somit verblieben sind), findet im Monat November 2021 in Emmen, Militärstand Hüslendoos, statt. *Die Verbliebenen werden mit persönlichem Marschbefehl zu einem besoldeten eintägigen Kurs für Verbliebene aufgeboden.* Dieser Kurs wird in Zivil bestanden und an die Ausbildungsdienstpflicht angerechnet.

B. Eidgenössisches Feldschiessen: 28. Mai bis 30. Mai 2021 (freiwillig). Das Programm sowie die Daten für das Vorschieszen, werden im Obwaldner Amtsblatt und unter www.ksgow.ch veröffentlicht!

Grundausbildungsdienste und Fortbildungsdienste der Truppe 2021

Die Dienstleistungsdaten sind aus dem Militärischen Aufgebotsplakat 2021 für die Grundausbildungsdienste und Fortbildungsdienste der Truppe *oder auf der Internetadresse www.armee.ch/wk zu entnehmen.* Die Erläuterungen auf dem Militärischen Aufgebotsplakat sind speziell zu beachten.

Sarnen, 7. Januar 2021

Dienststelle Militär

Strassenverkehr. Teilspernung der Melchtalerstrasse zwischen St. Niklausen und Melchtal

Auf Antrag der Einwohnergemeinde Kerns wird aufgrund des Neubaus der ARA-Anschlussleitung die Teilspernung der Melchtalerstrasse zwischen St. Niklausen (Lehmatt) und Melchtal (Scheubersmatt) vom 11. Januar bis 22. Dezember 2021 bewilligt. Die Baustelle wird in Abschnitte von maximal 200 Metern Länge unterteilt.

- Einspurige Verkehrsführung mit Lichtsignalanlage entlang der Baustelle
- Signalisation «Höchstgeschwindigkeit 60 km/h» (SSV 2.30) im Baustellenbereich
- Ordentliche Baustellensignalisation mit Signal «Lichtsignale» (SSV 1.27)

Gegen diese Verkehrsanordnung kann innert 20 Tagen seit der Veröffentlichung schriftlich und mit Begründung beim Regierungsrat des Kantons Obwalden, 6060 Sarnen, Beschwerde erhoben werden. Einer allfälligen Beschwerde wird aus Gründen der Verkehrssicherheit und in Anbetracht der zeitlichen Verhältnisse, in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 des Staatsverwaltungsgesetzes die aufschiebende Wirkung entzogen. Die Verfügung tritt per 11. Januar 2021 in Kraft.

Sarnen, 4. Januar 2021

Sicherheits- und Justizdepartement

Betreibung und Konkurs. Vorläufige Anzeige der Auflösung und Liquidation nach Art. 731b OR

Mit Entscheid vom 24. November 2020 des Kantonsgerichtspräsidenten I des Kantons Obwalden wurde die *SWISS Solartechnik GmbH* (CHE-208.529.558), Chlewigenring 1, 6064 Kerns, nach Art. 731b OR aufgelöst und über sie die Liquidation nach den Vorschriften über den Konkurs angeordnet.

Der Gesellschaft als auch Dritten ist es untersagt, über die zur Liquidationsmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Zur Liquidationsmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Gesellschaft getilgt werden.

Allfällige Drittansprachen an den Gesellschaftsaktiven sind umgehend beim Konkursamt Obwalden anzumelden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Sarnen, 7. Januar 2021

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Konkursöffnung

Schuldner/in: *Hotel Kreuz Sachseln AG (CHE-267.093.616), Bruder-Klausen-Weg 1, 6072 Sachseln*

Konkursöffnung: 2. Dezember 2020

Verfahrensart: summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG

Eingabefrist: 7. Februar 2021 (valuta 2. Dezember 2020)

Allfällige Eigentums- und Drittansprachen sind ebenfalls bis zum 7. Februar 2021 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Obwalden schriftlich geltend zu machen.

Soweit bewegliche Sachen in die Konkursmasse fallen, erachtet sich die Konkursverwaltung als von den Gläubigern ermächtigt, freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Die Gläubiger der Gemeinschuldnerin und alle Personen, die auf in Händen der Gemeinschuldnerin befindliche Vermögensstücke Anspruch erheben, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, *berechnet auf den Tag der Konkursöffnung, unter Einlegung der Beweismittel* (Schuldscheine, Rechnungen, Mahnbelege usw.) im Original dem unterzeichnenden Konkursamt anzumelden.

Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber der Gemeinschuldnerin der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandgesicherten, auf (SchKG Art. 209).

Die Schuldner der Gemeinschuldnerin haben sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen der Gemeinschuldnerin als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolge im Unterlassungsfalle und bei Verlust des Vorzugsrechtes im Falle ungerechtfertigter Unterlassung.

Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungs-ort, solange sie nicht einen anderen Zustellungs-ort in der Schweiz bezeichnen.

Sarnen, 7. Januar 2021

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Konkursamtliche Liquidation der ausgeschlagenen Verlassenschaft

Über die ausgeschlagene Verlassenschaft des *Zwahlen Rudolf sel.*, geboren am 24. September 1934, von Schwarzenburg BE, wohnhaft gewesen in 6053 Alpnachstad, Niederstad 22, gestorben am 11. April 2020, wurde gemäss Entscheid vom 17. Dezember 2020 der Kantonsgerichtspräsidentin II des Kantons Obwalden die konkursamtliche Liquidation eröffnet und das summarische Verfahren gemäss Art. 231 SchKG gemäss Entscheid der selben Richterin vom 17. Dezember 2020 bewilligt.

Datum der Liquidationseröffnung: 17. Dezember 2020

Eingabefrist: 17. Januar 2021
(valuta 17. Dezember 2020)

Die Gläubiger der Verlassenschaft und alle Personen, die auf in Händen der Verlassenschaft befindlichen Vermögensstücke Anspruch erheben, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, berechnet auf den Tag der Liquidationseröffnung, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge, Pfandverschreibungen, Verlustscheine, Rechnungsdoppel usw.) im Original beim unterzeichnenden Konkursamt anzumelden.

Allfällige Eigentums- und Drittansprachen sind ebenfalls bis zum 17. Januar 2021 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Obwalden schriftlich geltend zu machen.

Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber der Verlassenschaft der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (Art. 209 SchKG).

Die Schuldner der Verlassenschaft haben sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfalle.

Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungs-ort, solange sie nicht einen anderen Zustellungs-ort in der Schweiz bezeichnen.

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Verlassenschaft sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 17. Januar 2021 schriftlich und eingeschrieben dagegen Einsprache erhebt. Still-schweigen gilt als Zustimmung.

Aufgrund der Errichtung eines öffentlichen Inventars fand bereits ein Schuldenruf statt. Bereits angemeldete Gläubiger müssen nach Art. 234 SchKG keine neue Eingabe machen.

Sarnen, 7. Januar 2021

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Konkursamtliche Liquidation der ausgeschlagenen Verlassenschaft

Über die ausgeschlagene Verlassenschaft der *Amstutz Michaela sel.*, geboren am 18. März 1975, von Engelberg OW, wohnhaft gewesen in 6055 Alpnach Dorf, Sonnmattweg 3, gestorben am 13. Dezember 2020, wurde gemäss Entscheid vom 29. Dezember 2020 der Kantonsgerichtspräsidentin II des Kantons Obwalden die konkursamtliche Liquidation eröffnet und das summarische Verfahren gemäss Art. 231 SchKG gemäss Entscheid der selben Richterin vom 29. Dezember 2020 bewilligt.

Datum der Liquidationseröffnung: 29. Dezember 2020

Eingabefrist: 7. Februar 2021
(Valuta 29. Dezember 2020)

Die Gläubiger der Verlassenschaft und alle Personen, die auf in Händen der Verlassenschaft befindlichen Vermögensstücke Anspruch erheben, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, berechnet auf den Tag der Liquidationseröffnung, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge, Pfandverschreibungen, Verlustscheine, Rechnungsdoppel usw.) im Original beim unterzeichnenden Konkursamt anzumelden.

Allfällige Eigentums- und Drittansprachen sind ebenfalls bis zum 7. Februar 2021 unter Vorlegung der Beweismittel beim Konkursamt Obwalden schriftlich geltend zu machen.

Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber der Verlassenschaft der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (Art. 209 SchKG).

Die Schuldner der Verlassenschaft haben sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfalle.

Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungs-ort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Verlassenschaft sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 7. Februar 2021 schriftlich und eingeschrieben dagegen Einsprache erhebt. Still-schweigen gilt als Zustimmung.

Sarnen, 7. Januar 2021

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Auflage Kollokationsplan und Inventar

Im Konkursverfahren über die *Restaurationsbetriebe 19/20 GmbH*, Dorfstrasse 14, 6390 Engelberg, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichnenden Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 20 Tagen beim Kantonsgericht des Kantons Obwalden und Beschwerden gegen das Inventar innert 10 Tagen beim Obergericht des Kantons Obwalden, beides seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, anzuheben, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Sarnen, 7. Januar 2021

Betreibung und Konkurs

Betreibung und Konkurs. Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf (Art. 580 ZGB und Art. 89 EGzZGB)

Auf Verlangen eines Erben ist vom zuständigen Kantonsgerichtspräsidenten des Kantons Obwalden durch Entscheid vom 17. Dezember 2020 das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt worden über den Nachlass der *Durrer geb. Rammelmeyer Maja Doris Ellinor sel.*, geboren am 29. September 1928, von Kerns OW, wohnhaft gewesen in 6060 Sarnen, Am Schärme 1, gestorben am 15. November 2020.

Gläubiger und Schuldner der Erblasserin werden aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden per Todestag (15. November 2020) bis spätestens am 7. Februar 2021 beim Konkursamt Obwalden als Inventurbehörde, Postfach 1154, 6061 Sarnen, anzumelden. Es sind auch allfällige Bürgschaftsverpflichtungen anzumelden. Die Eingaben sind mit Belegen im Original zu versehen.

Den Gläubigern der Erblasserin, welche die Anmeldung ihrer Forderung versäumt haben, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 589, 590, 591 ZGB), während die Schuldner die rechtlichen Folgen der unterlassenen Anmeldung zu tragen haben

Sarnen, 7. Januar 2021

**Betreibung und Konkurs
Inventurbehörde im Öffentlichen Inventar**

Volkswirtschaftsdepartement

Aufforderung zur amtlichen Ölfeuerungskontrolle in den Gemeinden Engelberg, Giswil, Kerns und Lungern

Die Ölfeuerungsanlagen sind in den Gemeinden Engelberg, Giswil, Kerns und Lungern im Jahr 2021 turnusgemäss wieder messpflichtig. Deshalb bitten wir Sie im Auftrag der Gemeinde, diese Kontrolle bis spätestens am 31. Dezember 2021 zu veranlassen.

Für die Messung können Sie beauftragen:

- den Feuerungskontrolleur, welcher die letzte Messung durchgeführt hat und eine Zulassung besitzt, oder
- einen anderen vom Kanton zugelassenen Feuerungskontrolleur. Die aktuelle Zulassungsliste finden Sie im Internet unter www.gesch-feuko.ch.

Wichtige Informationen

- Überprüfen Sie, ob Sie eventuell bereits einen mehrjährigen Service-Vertrag (z. B. mit Brennerfirma, Kaminfeger) abgeschlossen haben, der die amtliche Feuerungskontrolle einschliesst. Wenn dies zutrifft, ist keine Auftragserteilung nötig.
- Erteilen Sie den Messauftrag – falls noch nötig – frühzeitig.

Alle Kontrollen, welche bis am 31. Dezember 2021 noch nicht durchgeführt worden sind, werden automatisch durch die Administrationsstelle Feuerungskontrolle Obwalden ausgeführt.

Bei Unklarheiten gibt Ihnen die Administrationsstelle Feuerungskontrolle Obwalden jeweils dienstagnachmittags ab 14.00 bis 18.00 Uhr unter Telefon 041 670 10 58 gerne Auskunft (E-Mail: admin.feuerung@bluewin.ch).

Bitte melden Sie der Administrationsstelle Feuerungskontrolle Obwalden Adressänderungen, Besitzerwechsel oder falsch adressierte Briefe.

Für die fristgerechte Erledigung danken wir Ihnen im Voraus bestens.

Weitere Informationen zur Ölfeuerungskontrolle erhalten Sie bei der Geschäftsstelle Feuerungskontrolle, www.gesch-feuko.ch.

Sarnen, 6. Januar 2021

Amt für Landwirtschaft und Umwelt
Einwohnergemeinde Engelberg
Einwohnergemeinde Giswil
Einwohnergemeinde Kerns
Einwohnergemeinde Lungern

Aufforderung zur amtlichen Holzfeuerungskontrolle in den Gemeinden Alpnach, Sachseln und Sarnen

Gemäss der Luftreinhalte-Verordnung des Bundes müssen Holzfeuerungen unter 70 Kilowatt Leistung periodisch kontrolliert oder gemessen werden. In den Gemeinden Alpnach, Sachseln und Sarnen werden die kontrollpflichtigen Holzfeuerungen turnusgemäss im Jahr 2021 kontrolliert.

Deshalb bitten wir Sie im Auftrag der Gemeinden, diese Kontrolle bis spätestens am 31. Dezember 2021 zu veranlassen. Für die Kontrolle können Sie Ihren Kaminfeger oder einen anderen vom Kanton zugelassenen Holzfeuerungskontrolleur beauftragen. Die aktuelle Zulassungsliste finden Sie im Internet unter www.gesch-feuko.ch.

Alle Kontrollen, welche bis am 31. Dezember 2021 noch nicht durchgeführt worden sind, werden automatisch durch die Administrationsstelle Feuerungskontrolle Obwalden ausgeführt.

Unter die Kontrollpflicht fallen regelmässig benutzte Anlagen, die innerhalb von zwei Jahren mindestens einmal gereinigt werden. Der Kontrollturnus beträgt zwei Jahre. Ausgenommen sind reine Pelletfeuerungen. Die Mehrheit der Cheminées dürfte aufgrund der unregelmässigen Benützung ebenfalls von der Kontrollpflicht ausgenommen sein.

Die Kontrolle beinhaltet die Entnahme einer Aschenprobe, die visuell auf Fremdkörper untersucht und stichprobenartig auf Schadstoffe analysiert wird. *Zur Kontrolle muss daher Asche auf dem Rost vorhanden sein.*

Ab 2020 entfällt die Aschekontrolle bei Holzcentralheizungen. Diese Feuerungen müssen neu einer Emissionsmessung unterzogen werden (siehe Mitteilung in diesem Amtsblatt). Die Messaufforderungen für diese Anlagekategorie werden im Januar versandt.

Die Kosten einer Kontrolle trägt nach dem Verursacherprinzip der Anlagebetreiber oder die Anlagebetreiberin. Diese Kosten setzen sich zusammen aus dem Aufwand des Feuerungskontrolleurs (für die Beratung, Aschenentnahme usw.) und der Vignette (Fr. 35.– pro Haushalt für die Administration, Aschenanalyse, Material usw.).

Bei Unklarheiten gibt Ihnen die Administrationsstelle Feuerungskontrolle Obwalden jeweils dienstagnachmittags ab 14.00 bis 18.00 Uhr unter Telefon 041 670 10 58 gerne Auskunft (E-Mail: admin.feuerung@bluewin.ch).

Bitte melden Sie der Administrationsstelle Feuerungskontrolle Obwalden Adressänderungen, Besitzerwechsel oder falsch adressierte Briefe.

Für die fristgerechte Erledigung danken wir Ihnen im Voraus bestens.

Weitere Informationen zur Holzfeuerungskontrolle finden Sie im Internet unter www.ow.ch → Verwaltung → Amtsstellen → Umweltschutz → Publikationen sowie bei der Geschäftsstelle Feuerungskontrolle, www.gesch-feuko.ch.

Sarnen, 6. Januar 2021

Amt für Landwirtschaft und Umwelt
Einwohnergemeinde Alpnach
Einwohnergemeinde Sachseln
Einwohnergemeinde Sarnen

Holzzentralheizungen sind seit 2020 messpflichtig

Die Kontroll- und Messpflicht bei kleinen Holzfeuerungen mit einer Feuerungswärmeleistung bis 70 Kilowatt (kW) wurde aufgrund der Revision der Luftreinhalte-Verordnung (LRV) des Bundes angepasst.

Der Bundesrat setzte am 1. Juni 2018 in der LRV umfassende Änderungen für die Feuerungskontrolle in Kraft. Neu müssen bei Holzzentralheizungen mit einer Feuerungswärmeleistung bis 70 kW alle vier Jahre die Emissionen von Kohlenmonoxid (CO) gemessen werden. Die bisher durchgeführte Aschekontrolle entfällt bei diesen Anlagen (siehe auch Aufforderung zur amtlichen Holzfeuerungskontrolle in diesem Amtsblatt).

Neue Holzfeuerungen müssen einer Abnahmemessung unterzogen werden, bei welcher sowohl die CO-Emissionen wie auch die Feststoffemissionen gemessen werden. Die Abnahmemessung muss grundsätzlich auch bei neuen Einzelraumfeuerungen durchgeführt werden, wenn sie nicht über eine Konformitätserklärung des Herstellers oder über ein Staubabscheidesystem verfügen.

Für Anlagen, die aufgrund der geänderten Vorschriften sanierungspflichtig werden, gilt in der Regel eine Sanierungsfrist von zehn Jahren.

Die Kosten einer Emissionsmessung trägt nach dem Verursacherprinzip der Anlagebetreiber oder die Anlagebetreiberin. Diese Kosten setzen sich zusammen aus dem Aufwand des Feuerungskontrolleurs für die Emissionsmessung und der Vignette (Fr. 35.–).

Aufgrund des Messturnus von vier Jahren werden die Messkreise für messpflichtige Holzfeuerungen wie folgt festgelegt:

- 2020: Engelberg, Kerns;
- 2021: Alpnach, Sachseln;
- 2022: Lungern, Giswil;
- 2023: Sarnen.

Die Aufgebote für die Emissionsmessungen des Jahres 2021 werden im Januar an die Anlagenbetreiber versandt.

Bei Unklarheiten gibt Ihnen das Amt für Landwirtschaft und Umwelt unter Telefon 041 666 63 02 gerne Auskunft (E-Mail: marco.dusi@ow.ch).

Weitere Informationen zur Feuerungskontrolle finden Sie im Internet unter www.ow.ch → Verwaltung → Amtsstellen → Umweltschutz → Publikationen sowie bei der Geschäftsstelle Feuerungskontrolle, www.gesch-feuko.ch.

Sarnen, 6. Januar 2021

Amt für Landwirtschaft und Umwelt

Amt für Landwirtschaft und Umwelt. Öffentliche Auflage betreffend thermischer Nutzung von Grundwasser

Gemeinde Engelberg

Gesuchsteller: Lydia Zihlmann-Niederberger und Werner Zihlmann
Dorfstrasse 55
6390 Engelberg

Objekt: Entnahme von Grundwasser für thermische Nutzung
Entnahmemenge von max. 65 l/min aus Filterbrunnen

Ort: Dorfstrasse 55
Entnahme und Rückgabe auf Parzelle Nr. 115

Gemäss Art. 10 der Wasserbauverordnung vom 31. Mai 2001 (GDB 740.11) liegen die Gesuchsakten während 10 Tagen beim Bauamt der Einwohnergemeinde Engelberg auf.

Einsprachen sind bis Montag, 18. Januar 2021, schriftlich und begründet im Doppel an den Einwohnergemeinderat Engelberg einzureichen.

Sarnen, 7. Januar 2021

Volkswirtschaftsdepartement

Amt für Landwirtschaft und Umwelt. Öffentliche Auflage betreffend Erweiterung thermische Nutzung von Grundwasser

Gemeinde Sachseln

Gesuchsteller: Maxon Motor AG
Brünigstrasse 220
6072 Sachseln

Objekt: Erweiterung Entnahme von Grundwasser für thermische Nutzung
Entnahmemenge von max. 1'940 l/min aus Filterbrunnen

Ort: Widi, GB Sachseln
Entnahme auf Parzelle Nr. 868
Rückgabe auf Parzelle Nr. 1987

Gemäss Art. 10 der Wasserbauverordnung vom 31. Mai 2001 (GDB 740.11) liegen die Gesuchsakten während 10 Tagen beim Bauamt der Einwohnergemeinde Sachseln auf.

Einsprachen sind bis Montag, 18. Januar 2021, schriftlich und begründet im Doppel an den Einwohnergemeinderat Sachseln einzureichen.

Sarnen, 7. Januar 2021

Volkswirtschaftsdepartement

Amt für Landwirtschaft und Umwelt. Öffentliche Auflage betreffend thermischer Nutzung von Grundwasser

Gemeinde Sarnen

Gesuchsteller: Obwaldner Kantonalbank
Rütistrasse 8
6061 Sarnen

Objekt: Entnahme von Grundwasser für thermische Nutzung
Entnahmemenge von max. 1'083 l/min aus Filterbrunnen

Ort: Feld, Sarnen
Entnahme und Rückgabe auf Parzelle Nr. 234

Gemäss Art. 10 der Wasserbauverordnung vom 31. Mai 2001 (GDB 740.11) liegen die Gesuchsakten während 10 Tagen beim Bauamt der Einwohnergemeinde Sarnen auf.

Einsprachen sind bis Montag, 18. Januar 2021, schriftlich und begründet im Doppel an den Einwohnergemeinderat Sarnen einzureichen.

Sarnen, 7. Januar 2021

Volkswirtschaftsdepartement

Amt für Landwirtschaft und Umwelt. Öffentliche Auflage betreffend Erweiterung thermische Nutzung von Grundwasser

Gemeinde Kerns

Gesuchsteller: Elektrizitätswerk Obwalden
Stanserstrasse 8
6064 Kerns

Objekt: Erweiterung Entnahme von Grundwasser für thermische Nutzung
Entnahmemenge von max. 500 l/min aus Filterbrunnen

Ort: Stanserstrasse 8, 6064 Kerns
2× Entnahme- und 1× Rückgabeburinnen auf Parzelle Nr. 1700

Gemäss Art. 10 der Wasserbauverordnung vom 31. Mai 2001 (GDB 740.11) liegen die Gesuchsakten während 10 Tagen beim Bauamt der Einwohnergemeinde Kerns auf.

Einsprachen sind bis Montag, 18. Januar 2021, schriftlich und begründet im Doppel an den Einwohnergemeinderat Kerns einzureichen.

Sarnen, 7. Januar 2021

Volkswirtschaftsdepartement

Bildungs- und Kulturdepartement

Schulferienplan Kanton Obwalden für das Schuljahr 2021/2022

Volksschule (ohne Engelberg)

Kantonsschule und Berufs- und Weiterbildungszentrum

<i>Schuljahr 2021/2022</i>	<i>Schuljahresbeginn</i>	<i>Mo, 23. August 2021</i>
	<i>Erster Ferientag</i>	<i>Letzter Ferientag</i>
Herbstferien	Sa, 2. Oktober 2021	So, 17. Oktober 2021
Weihnachtsferien	Fr, 24. Dezember 2021	Do, 6. Januar 2022
Fasnachtsferien	Sa, 19. Februar 2022	So, 6. März 2022
Osterferien	Fr, 15. April 2022	So, 1. Mai 2022
Sommerferien	Sa, 9. Juli 2022	So, 21. August 2022

Volksschule Engelberg, Gymnasium der Stiftsschule Engelberg

<i>Schuljahr 2021/2022</i>	<i>Schuljahresbeginn</i>	<i>Mo, 16. August 2021</i>
	<i>Erster Ferientag</i>	<i>Letzter Ferientag</i>
Herbstferien	Sa, 2. Oktober 2021	So, 24. Oktober 2021
Weihnachtsferien	Fr, 24. Dezember 2021	Do, 6. Januar 2022
Fasnachtsferien	Do, 24. Februar 2022	So, 6. März 2022
Osterferien	Fr, 15. April 2022	So, 1. Mai 2022
Sommerferien	Sa, 2. Juli 2022	Mo, 15. August 2022

Weitere schulfreie Tage

Folgende Feiertage ausserhalb der Schulferien sind schulfrei:

Allerheiligen	Mo, 1. November 2021
Mariä Empfängnis	Mi, 8. Dezember 2021
Hl. Benedikt	Mo, 21. März 2022 <i>(betrifft nur Engelberg)</i>
Auffahrt	Do, 26. Mai 2022
Pfingstmontag	Mo, 6. Juni 2022
Fronleichnam	Do, 16. Juni 2022
Mariä Himmelfahrt	Mo, 15. August 2022 <i>(betrifft nur Engelberg)</i>

Zusätzliche kantonale unterrichtsfreie Tage 2021/2022:

Brückentag nach Auffahrt	Fr, 27. Mai 2022 (alle ohne Stiftsschule Engelberg)
Brückentag nach Fronleichnam	Fr, 17. Juni 2022 (alle ohne Stiftsschule Engelberg)

Zusätzlicher unterrichtsfreier Tag der Gemeinden und der Kantonsschule:

Sarnen	Fr, 7. Januar 2022
Kerns	Fr, Oktober 2021 (Älplerchilbi)
Sachslen	Fr, 7. Januar 2022
Alpnach	Fr, 7. Januar 2022
Giswil	Fr, 7. Januar 2022
Lungern	Fr, Ende Oktober 2021 (Älplerchilbi)
Kantonsschule	Fr, 7. Januar 2022

Sarnen, 7. Januar 2021

Bildungs- und Kulturdepartement

Schulferienplan Kanton Obwalden für das Schuljahr 2022/2023

Volksschule (ohne Engelberg)

Kantonsschule und Berufs- und Weiterbildungszentrum

Schuljahr 2022/2023	Schuljahresbeginn	Mo, 22. August 2022
	Erster Ferientag	Letzter Ferientag
Herbstferien	Sa, 1. Oktober 2022	So, 16. Oktober 2022
Weihnachtsferien	Sa, 24. Dezember 2022	So, 8. Januar 2023
Fasnachtsferien	Sa, 11. Februar 2023	So, 26. Februar 2023
Osterferien	Fr, 7. April 2023	So, 23. April 2023
Sommerferien	Sa, 08. Juli 2023	So, 20. August 2023

Volksschule Engelberg, Gymnasium der Stiftsschule Engelberg

Schuljahr 2022/2023	Schuljahresbeginn	Di, 16. August 2022
	Erster Ferientag	Letzter Ferientag
Herbstferien	Sa, 8. Oktober 2022	So, 30. Oktober 2022
Weihnachtsferien	Sa, 24. Dezember 2022	So, 8. Januar 2023
Fasnachtsferien	Do, 16. Februar 2023	So, 26. Februar 2023
Osterferien	Fr, 7. April 2023	So, 23. April 2023
Sommerferien	Sa, 1. Juli 2023	So, 13. August 2023

Weitere schulfreie Tage

Folgende Feiertage ausserhalb der Schulferien sind schulfrei:

Mariä Himmelfahrt	Mo, 15. August 2022 (betrifft nur Engelberg)
Allerheiligen	Di, 1. November 2022
Mariä Empfängnis	Do, 8. Dezember 2022
Hl. Benedikt	Di, 21. März 2023 (betrifft nur Engelberg)
Auffahrt	Do, 18. Mai 2023
Pfingstmontag	Mo, 29. Mai 2023
Fronleichnam:	Do, 8. Juni 2023

Zusätzliche kantonale unterrichtsfreie Tage 2022/2023:

Brückentag nach Auffahrt	Fr, 19. Mai 2023 (alle ohne Stiftsschule Engelberg)
Brückentag nach Fronleichnam	Fr, 9. Juni 2023 (alle ohne Stiftsschule Engelberg)

Zusätzlicher unterrichtsfreier Tag der Gemeinden und der Kantonsschule:

Sarnen	Fr, 9. Dezember 2022
Kerns	Fr, 21. Oktober 2022 (Äplerchilbi)
Sachseln	Fr, 9. Dezember 2022
Alpnach	Fr, 9. Dezember 2022
Giswil	Fr, 9. Dezember 2022
Lungern	Fr, 28. Oktober 2022 (Äplerchilbi)
Kantonsschule	Fr, 9. Dezember 2022

Sarnen, 7. Januar 2021

Bildungs- und Kulturdepartement

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen sowie die Möglichkeit der Onlineanmeldung finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch

Gerne beraten wir Sie telefonisch: Telefon 041 666 64 86
Montag, Mittwoch, Donnerstag 08.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr

Hauswirtschaft

Die modulare bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch von neun Pflichtmodulen und zwei Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung Bäuerin vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschreibungen finden Sie auf unserer Website: www.weiterbildung.bwz-ow.ch

Kosten

Die detaillierten Kosten finden Sie auf unserer Internetseite unter «Dokumente zum Herunterladen». Die Preise gelten für Teilnehmerinnen und Teilnehmer ab Schuljahr 2017/2018. Der Bund unterstützt ab dem Schuljahr 2017/2018 Personen, welche eine Weiterbildung mit eidgenössischer Prüfung anstreben am Ende der Ausbildung mit einem Beitrag von 50%, maximal Fr. 9'500.00 des Schulgeldes.

Die Preise gelten für das laufende Schuljahr. Preisanpassungen während der Ausbildung sind möglich.

Für Teilnehmerinnen und Teilnehmer, welche vor dem Schuljahr 2017/2018 die Ausbildung mit dem Ziel, den Fachausweis zu absolvieren, begonnen haben, gelten die alten Preise, welche noch von den Kantonen mitfinanziert werden.

Pflicht- / Wahlmodule	
H 12112 Ernährung und Verpflegung 2. Teil Version 2016	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 04.03. – 24.06.2021 08.30 – 16.30 Uhr
H 12114 Gartenbau 1. Teil Version 2018	Huber Roland Dienstags, 09.03. – 15.06.2021 08.30 – 11.45 Uhr
H 12115 Milchverarbeitung Version 2018	Windlin Yvette Freitags, 08.01. – 05.02.2021 08.30 – 16.30 Uhr
H 12117 Spezialisierung Gastronomie Version 2019	Christen Jödicke Ursula Freitags, 23.04. – 07.05.2021 08.30 – 16.30 Uhr
H 12119 Haushaltführung Version 2017	Windlin Yvette Dienstags, 23.03. – 08.06.2021 13.15 – 16.30 Uhr
H 12121 Landwirtschaftliche Betriebslehre Version 2016	Dissler Christoph Donnerstags, 28.01. – 17.06.2021 08.30 – 11.45 Uhr
H 12127 Textiles Gestalten Version 2019	Christen Jödicke Ursula Montags, 25.01. – 07.06.2021 18.00 – 21.15 Uhr
H 12129 Grundlage Willkommen auf dem Bauernhof Version 2019	Joller-Graf Barbara Freitags, 05.03. – 26.03.2021 08.30 – 16.30 Uhr

Sprachen

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch und Chinesisch sowie Deutschkurse für Fremdsprachige an.

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch. Für Englisch steht zudem online ein Einstufungstest zur Verfügung.

Die Preise unserer Sprachkurse abends und morgens, welche 12 Tage oder 15 Tage à 2 Lektionen umfassen, werden der Gruppengrösse angepasst (von dieser Regelung sind die Deutschkurse und Zertifikatskurse ausgenommen):

	12 Tage / 24 Lekt.	15 Tage / 30 Lekt.
Kleingruppe (5 – 9 Personen)	Fr. 380.00	Fr. 475.00
Standardgruppe (10 – 12 Personen)	Fr. 320.00	Fr. 400.00
– Deutsch-, Intensiv- und Zertifikatskurse ausgenommen		
– Die Lehrmittel sind im Kurspreis nicht inbegriffen.		

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist nur bis zum dritten Kursabend möglich. Von dieser Regelung ausgenommen sind die Deutschkurse.

Das Kursangebot variiert je nach Nachfrage. Die effektiv durchgeführten Kurse im laufenden Semester finden Sie auf unserer Webseite.

Chinesisch

Grundstufe bis Mittelstufe (A0 – A2)

Deutsch

Das BWZ Obwalden bietet je nach Nachfrage Abend-, Morgen- und Tageskurse an. Auf unserer Website finden Sie Einstufungstests der Niveaus A1, A2 und B1.

Neu: Abendkurse in Engelberg

Niveau

A0 – A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

Folgende Anzahl Lektionen pro Woche haben wir im Angebot:

1x2 Lektionen (Abendkurse)
2x2 Lektionen (Abendkurse)
3x3 Lektionen (Tageskurse)
4x3 Lektionen (Tageskurse)

Kosten

Eine Lektion kostet Fr. 14.50

Auf Wunsch kann in Raten bezahlt werden.

Die Deutschkurse am BWZ Obwalden werden je nach Präsenz, Kursniveau, Einkommen/ Vermögen sowie Status finanziell mit bis zu 80% von den Gemeinden unterstützt.

Nähere Auskünfte erhalten Sie bei Ihrer Wohngemeinde.

Englisch

Grundstufe

A0 – A1	Englisch von Grund auf – langsam aufbauend
A1	Easy Morning English für Anfänger

Mittelstufe I Easy Morning English mit Grundkenntnissen

A2	Conversation / Pre-Intermediate
	Pre-Intermediate
	Easy Morning English Pre-Intermediate

Mittelstufe II Easy Morning English Conversation Medium

- B1 Conversation Medium
Easy Morning English Conversation Medium
Intermediate Refresher

Vorbereitungskurs First / Advanced

- B2 Cambridge First preparation course
C1 Cambridge Advanced preparation course

Französisch

Grundstufe Français für Anfänger

- A1 Français für Anfänger

Mittelstufe I Français mit Grundkenntnissen

- A2 Ravivons notre français, niveau A2

Mittelstufe II / III (B1-B2)

- B1 Bienvenue à bord au niveau B1!

Fortgeschrittene

- B2 Française en dialogue

Italienisch

Grundstufe

- A1 Italiano für Anfänger 1-4

Mittelstufe I

- A2 Italiano Mittelstufe 1-4

Mittelstufe II

- B1 Italiano livello avanzato
B1 – B2 Conversazione

Spanisch

Grundstufe

- A0 – A1 Español für Anfänger – langsam aufbauend 1-4

Mittelstufe I

- A2 Español 5 Intermedio

Mittelstufe II

- B1 Conversación – Español nivel avanzadol

Einbürgerung / Aufenthalts- und Niederlassungsbewilligung

Vorbereitungskurs Sprachstandanalyse

- | | | |
|---|-------------------------|------------|
| E 12010 | Mi, 28.04. – 02.06.2021 | |
| Sprachstandanalyse Vorbereitungskurs | Mi, 13.10. – 17.11.2021 | Fr. 190.00 |
| | 18.15 – 19.45 Uhr | |
-

Vorbereitungskurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»

E 12051	Mi, 28.04. – 02.06.2021	
Kurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»	Mi, 13.10. – 24.11.2021 (ohne 10.11.2021) 19.00 – 21.00 Uhr	Fr. 290.00

Sarnen, 7. Januar 2021

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ
Grundacherweg 6, Postfach 1164
6061 Sarnen
www.weiterbildung.bwz-ow.ch
bwz.wb@ow.ch
Telefon 041 666 64 86

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Jagdlehrgang und Jägerprüfung 2021/2022

Aufgrund der aktuellen Lage im Zusammenhang mit dem Coronavirus (Covid-19) hat das Amt für Wald und Landschaft in Absprache mit der Jägerprüfungskommission entschieden, dieses Jahr keinen Jagdlehrgang zu starten. Der nächste Jagdlehrgang beginnt voraussichtlich im März 2022.

Sarnen, 4. Januar 2021

Amt für Wald und Landschaft

Kantonsstrasse Giswil–Sörenberg. Belagsarbeiten Panoramastrasse, Giswil. Arbeitsausschreibung

Das Bau- und Raumentwicklungsdepartement des Kantons Obwalden, vertreten durch das Strasseninspektorat Obwalden, schreibt Belagsarbeiten an der Panoramastrasse in Giswil, Abschnitt Gropli bis Kreisel Rudenz, zur freien Konkurrenz aus. Die Ausschreibung und die Arbeitsvergabe erfolgen nach dem Gesetz über das öffentliche Beschaffungswesen (Submissionsgesetz) vom 27. November 2003 des Kantons Obwalden im offenen Verfahren. Sie sind nicht dem Staatsvertragsbereich unterstellt.

Hauptsächliche Ausmasse:

– Randabschlüsse	280 m
– Belagsfräsarbeiten	1'400 m ²
– Reinigungsarbeiten	1'500 m ²
– Walzasphalt	430 t

Eignungskriterien:

- Nachweis der genügenden personellen und technischen Leistungsfähigkeit.
- Nachweis der Erfahrung; Referenzen vergleichbarer Objekte.
- Nachweis der Einhaltung von Arbeitsschutzbestimmungen, Gesamtarbeitsverträgen und finanziellen Verpflichtungen.

Zuschlagskriterien:

- Wirtschaftlichkeit (Angebotspreis) 60 %
- Technischer Wert des Angebots 10 %
- Firmenstruktur, Leistungsfähigkeit, Qualifikation, Referenzen
Schlüsselpersonen, Vergangenheitserfahrungen mit Anbieter 30 %

Anmeldung für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen:

Brieflich oder per Mail mit Vermerk des Objekts bis 18. Januar 2021 an das Hoch- und Tiefbauamt Obwalden, Abt. Strasseninspektorat, Werkhof Foribach, 6061 Sarnen (E-Mail: strasseninspektorat@ow.ch).

Versand der Ausschreibungsunterlagen:

19. Januar 2021 per E-Mail.

Begehung:

Es findet keine Begehung statt.

Eingabe der Angebote:

Mittwoch, 17. Februar 2021, bis 11.45 Uhr an das Strasseninspektorat Obwalden.

Die Offertunterlagen sind in verschlossenem Kuvert mit dem Vermerk «Submission Panoramastrasse, Gropli-Kreisel Rudenz; nicht öffnen» einzureichen. Die Offertunterlagen müssen spätestens zum erwähnten Termin bei der Eingabestelle eingetroffen sein. Die Offerten können persönlich überbracht oder per Post eingereicht werden.

Offertöffnung:

Freitag, 19. Februar 2021, 11.00 Uhr (nicht öffentlich infolge Pandemie), im Bürogebäude Werkhof Foribach, 6061 Sarnen.

Vergabeentscheid:

Anfang April 2021

Ausführungszeitfenster:

Baustart ab Ende Mai 2021

Bauvollendung bis Mitte Juni 2021

Rechtsmittelbelehrung:

Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen von der Publikation an gerechnet beim Verwaltungsgericht des Kantons Obwalden, 6060 Sarnen,

schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten.

Sarnen, 6. Januar 2021

**Bau- und Raumentwicklungsdepartement
Hoch- und Tiefbauamt/
Abteilung Strasseninspektorat**

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

18. Januar 2021

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

Gesuchsteller/in: Florian und Laura Abächerli, Ennetriederweg 13, Sarnen
Bauvorhaben: Ersatzneubau Wohnhaus und Autounterstand mit Aufbau PVA
Ort: Parzelle 1132, Bergli, Ramersberg
Zonen: zweigeschossige Wohnzone B innerhalb Quartierplan Berg
Schutzgebiete: Ortsbildschutz
Naturgefahren: Gefahrenzonen W0 und HM1

Gesuchsteller/in: Pius Fanger, Bachschweifi 3, Stalden
Bauvorhaben: Anbau an bestehendes Ökonomiegebäude
Ort: Parzelle 1382, Bachschweifi, Stalden
Zonen: Landwirtschaftszone
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet Gassen-Moosacher
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmbewilligung

Gesuchsteller/in: Holz-Fernwärme Sarnen AG, Freiteilmattlistrasse 50, Sarnen
Bauvorhaben: Erweiterung Leitungsnetz Holz-Fernwärme Sarnen AG
Ort: Parzellen 116, 301, 303, 307, 4537, Brünigstrasse/ Bahnhofstrasse, Sarnen

Zonen: Kernzone Dorf, Klosterzone, Grünzone und Verkehrsanlagen
Schutzgebiete: Ortsbildschutz und Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: Gefahrenzonen W1 und W4

Gesuchsteller/in: Hans und Monika Kathriner-Britschgi, Summerweid 3, Wilen
Bauvorhaben: Anbringen Photovoltaikanlage auf Schutzdach beim Ökonomiegebäude
Ort: Parzelle 3809, Witschleipfi, Wilen
Zonen: Landwirtschaftszone
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet Oberwilen-Summerweid
Naturgefahren: Gefahrenzone W1
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Kerns

Gesuchsteller/in: Albert Spichtig, Siebeneichstrasse 22, Kerns
Bauvorhaben: Dachsanierung des bestehenden Zweifamilienhauses
Ort: Parzelle 329, Berg, Kerns
Zone(n): Landwirtschaftszone
Schutzzone(n): Gewässerschutzbereich Au, regionales Landschaftsschutzgebiet

Sachseln

Gesuchsteller/in: Daniel von Ah-Gut, Hohflue 4, Flüeli-Ranft
Bauvorhaben: Einbau einer zusätzlichen Wohnung
Ort: Parzelle 1258, Hohflue 3, Flüeli-Ranft
Zone: Landwirtschaftszone (Lw)
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet Ostufer Sarnersee-Flüeli-St. Niklausen
Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Beat Wolf-Bonfadelli, Eichstrasse 3, Alpnach Dorf
Bauvorhaben: Neubau Zweifamilienhaus
Ort: Parzelle 1630, Hubel 4, Sachseln
Zone: Wohnzone 2 Geschosse (W 2)
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: bio-familia AG, Brünigstrasse 141, Sachseln
Bauvorhaben: Umbau Bau 5
Ort: Parzelle 439, Brünigstrasse 141, Sachseln
Zone: Industrie- und Gewerbezone (IG)
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au

- Gesuchsteller/in: Yamina von Flüe-Omlin, Spis 13, Sachseln
 Bauvorhaben: Überdachung der Dachterrasse
 Ort: Parzelle 1752, Spis 13, Sachseln
 Zone: Landhauszone (L)
 Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au
- Gesuchsteller/in: Hans-Peter Omlin, Z'Mos 1, Flüeli-Ranft
 Bauvorhaben: Umnutzung Untergeschoss und Aussenwärmedämmung
 Ort: Parzelle 2184, z'Mos 1, Flüeli-Ranft
 Zone: Landwirtschaftszone (Lw)
 Schutzgebiet: Landschaftsschutzgebiet Ostufer Sarnersee-Flüeli-St. Niklausen
 Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung
- Gesuchsteller/in: Marie Anna Berlinger-von Moos, Brünigstrasse 258a, Sachseln
 Bauvorhaben: Ersatzbau Wohnhaus
 Ort: Parzelle 1681, Brünigstrasse 254, Sachseln
 Zone: Wohn-und Gewerbezone 2–3 Geschosse (WG 2–3)
 Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au
- Gesuchsteller/in: Fussballclub Sachseln, Sachseln
 Bauvorhaben: Überdachung Nische Fussballplatz
 Ort: Parzelle 438, Edisriederstrasse 24, Sachseln
 Zone: Zone öffentlicher Bauten und Anlagen (Oe)
 Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au

Alpnach

- Gesuchsteller/in: Entsorgungszweckverband Obwalden, Bahnhofplatz 5, Sarnen
 Bauvorhaben: Instandsetzung Auslassdüse Seeleitung Alpnach
 Ort: Parzelle 2215, GB Alpnach
 Zonen: übriges Gebiet (Gewässer)
- Gesuchsteller/in: Zihl Verwaltungs AG, Schoriederstrasse 4, Alpnach Dorf
 Bauvorhaben: Anbau Laden und Büro, Teilsanierung Fassade
 Ort: Parzelle 490, Schoriederstrasse 4, GB Alpnach
 Zonen: Gewerbezone A und B
 Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
 Naturgefahren: W1
- Gesuchsteller/in: Famoll AG, Brünigstrasse 15, Alpnachstad
 Bauvorhaben: Neubau Mehrfamilienhaus mit Carport
 Ort: Parzellen 130, 131, Brünigstrasse, Alpnachstad, GB Alpnach

- Zonen: Kernzone 1
 Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
 Naturgefahren: WIII
- Gesuchsteller/in: Patrick Flüeler und Tamara Gisler, Chlewigen 2, Alpnach Dorf
 Bauvorhaben: Ersatzneubau Wohnhaus mit Anbau
 Ort: Parzelle 499, Chlewigen 2, GB Alpnach
 Zonen: Landwirtschaftszone
 Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
 Sonder-
 bewilligungen: raumplanerische Ausnahmegewilligung
- Gesuchsteller/in: Pilatus-Bahnen AG, Schlossweg 1, 6010 Kriens
 Bauvorhaben: Anbau Lagerraum an bestehende alte Bergstation
 Ort: Parzelle 2216, Pilatus Kulm, GB Alpnach
 Zonen: übriges Gebiet
 Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
 Naturgefahren: S III, SR III
 Sonder-
 bewilligungen: raumplanerische Ausnahmegewilligung
 Ausnahme-
 bewilligung: Landschaftsschutzgebiet Pilatus (BLN 1605)
- Gesuchsteller/in: Peter von Rotz, Niederstad 51, Alpnachstad
 Bauvorhaben: Wärmepumpe und Anbau Unterstand
 Ort: Parzelle 67, Niederstad 51, Alpnachstad, GB Alpnach
 Zonen: Wohnzone 2 Geschosse
 Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
 Naturgefahren: W2, W0
- Gesuchsteller/in: Elektrizitätswerk Obwalden, Stanserstrasse 8, Kerns
 Bauvorhaben: TS Gräsigen, elektrische Erschliessung Grueben
 Ort: Parzellen 2471, 484, 504, Grueben, GB Alpnach
 Zonen: Landwirtschaftszone
 Wohnzone 2 Geschosse
 Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
 Naturgefahren: W2, HM5, SII
 Sonder-
 bewilligungen: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Giswil

- Gesuchsteller/in: Korporation Giswil, Brünigstrasse 64, Giswil
 Bauvorhaben: Sanierung Feldmoos- und Zwirchstrasse

Ort: Parzellen 127, 128, 132, 1298, 1393, 1671, 1672,
 Schwand, Rotmoos/Feldmoos, Dornegg, Bachflysch,
 Rotmoos, Grossschwand, Sooddossen/Schwand,
 GB Giswil

Zonen: Wald (W)
 Landwirtschaftszone (Lw)
 Verkehrsfläche (Vf)

Naturgefahren: R1, R2, R6, MG9

Gesuchsteller/in: Willi und Ruth Halter-Bucher, Rütistrasse 2, Giswil
 Bauvorhaben: Fassadenänderung
 Ort: Parzelle 249, Chäppelimatt, GB Giswil
 Zonen: Landwirtschaftszone (Lw)
 Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
 Naturgefahren: W0
 Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: Ernst und Rosi Berchtold-Degelo, Geissermattli 1,
 Giswil
 Bauvorhaben: Dachsanierung und Neuerstellung Luftwärmepumpe
 Ort: Parzelle 317, Geissermattli, GB Giswil
 Zonen: Landwirtschaftszone (Lw)
 Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
 Umgebungsschutz
 Naturgefahren: W0
 Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: Kanton Luzern, Dienststelle Landwirtschaft und Wald,
 Centralstrasse 33, 6210 Sursee
 Bauvorhaben: Hochmoor-Regenerationsprojekt
 Ort: Parzelle 1212, Teufimatt, GB Giswil
 Zonen: Wald (W)
 Schutzgebiete: Moorlandschaft Glaubenberg
 Bundesinventar der Landschaften und Naturdenkmäler
 von nationaler Bedeutung (BLN Nr. 1608)
 Flyschlandschaft Hagleren-Glaubenberg-Schlieren
 Wildruhezone
 Naturgefahren: R1

Gesuchsteller/in: Cornelia Zumstein und Heinz Estermann,
 Mattenweg 11, Giswil
 Bauvorhaben: Ersatz Ölheizung durch Wärmepumpe
 Ort: Parzelle 2212, Diechtersmatt, GB Giswil
 Zonen: dreigeschossige Wohnzone (W3)
 Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
 Naturgefahren: W0

Gesuchsteller/in: André Koch, Gorgen 20, Giswil
Bauvorhaben: Anbau Lagerraum
Ort: Parzelle 2384, Gorgen, GB Giswil
Zonen: Gewerbezone Gorgen B (G-GB)
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: W0

Gesuchsteller/in: CCCL Camping und Caravanning Club Luzern, Lido-
strasse 19, 6006 Luzern
Bauvorhaben: Erweiterung Bistro und Terrasse, Einbau zusätzliche
Toiletten
Ort: Parzelle 242, äussere Allmend, GB Giswil
Zonen: Camping und Badezone (CB)
innerhalb Quartierplanperimeter «usser Allmend»
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: W2/4

Lungern

Gesuchsteller/in: Einwohnergemeinde Lungern, Brünigstrasse 66,
Lungern
Bauvorhaben: Sanierung Schlepplatte
Ort: Parzelle 61, Seestrandgebiet, GB Lungern
Zonen: See
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet Westufer Lungernersee
Bürglen-Kaiserstuhl
Naturgefahren: SL1
Ausnahme-
bewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Engelberg

Gesuchsteller/in: Max Schmid, Brunnenweg 5, 6374 Buochs
Bauvorhaben: Dachsanierung und Photovoltaikanlage
Zonen: W2B
Ort: Parzelle 1944, Fellenrütistrasse 86, GB Engelberg
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: SAC Sektion Titlis, Postfach 989, 6370 Stans
Bauvorhaben: Umbau Zimmer und Aufbau Solaranlage, Planänderung
Strukturverbesserung (nachträgliche Baueingabe)
Zonen: Alpwirtschaftszone
Ort: Parzelle 37, Rughubel, GB Engelberg
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au, Landschaftsschutzgebiet
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: James Rush, Vogesenstrasse 37, 4056 Basel
Bauvorhaben: Ersatz Balkongeländer, Kamin an Fassade (Projekt-
änderung)
Zonen: W2B
Ort: Parzelle 1999, Barmettlenstrasse 45, GB Engelberg
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Gesuchsteller/in: Kantonales Elektrizitätswerk Nidwalden, Wilgasse 3,
6370 Oberdorf
Bauvorhaben: beleuchtetes Firmenlogo und Infotafel an Fassade
Zonen: Landwirtschaftszone
Ort: Parzelle 1550, Aaweg, GB Engelberg
Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Sarnen, 7. Januar 2021

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Gerichte

Kraftloserklärung eines Werttitels

Es wird kraftlos erklärt (V 20/001/I):

- Inhaberschuldbrief Nr. 36047 über Fr. 2'000.–, errichtet am 11.01.1937, Pfandstelle 4, Höchstzinsfuss 5 %, Beleg 15C72

Grundbuch Alpnach, Liegenschaft Nr. 763, Plan Nr. 16, Grabi
heutiger Eigentümer: Andreas Walter Max Albert, Bergli 4, 6060 Ramersberg

Sarnen, 7. Januar 2021

Der Kantonsgerichtspräsident I

Vermisster Werttitel

Es werden vermisst (V 20/009/I):

- 30 Namenaktien der Westiform Holding AG mit einem Nennwert von je Fr. 1'000.–, verbrieft im Aktienzertifikat Nr. 103 (Aktien-Nrn. 3893–3922)

Der allfällige Besitzer der erwähnten Werttitel wird aufgefordert, diese innert sechs Monaten dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung erfolgt.

Sarnen, 7. Januar 2021

Der Kantonsgerichtspräsident I

Gerichtliches Verbot (P 20/074/I)

Unberechtigten wird gerichtlich verboten, auf der Parzelle Nr. 2514, Pilatusstrasse 10, Grundbuch Sarnen, zu parkieren oder Fahrzeuge aller Art abzustellen. Berechtigte sind Kunden der Denner AG, Mieter der Liegenschaft Pilatusstrasse 10 sowie Benutzer der Elektrotankstellen.

Widerhandlungen gegen dieses Verbot werden auf Antrag mit Busse bis zu Fr. 500.– bestraft, im Wiederholungsfall bis zu Fr. 2'000.–.

Wer das Verbot nicht anerkennen will, hat innert 30 Tagen seit dessen Publikation und Anbringung auf dem Grundstück beim Kantonsgerichtspräsidenten I Einsprache zu erheben. Die Einsprache bedarf keiner Begründung. Sie macht das Verbot gegenüber der einsprechenden Person unwirksam (Art. 260 ZPO).

Sarnen, 7. Januar 2021

Der Kantonsgerichtspräsident I

Verschiedene Anzeigen

Verkehrssicherheitszentrum OW/NW. Verfügung

Im Verfahren gemäss Art. 15d Abs. 1 gegen

Pralea-Fintinaru Roxana, 31.05.1984, 2. OG Sarmisegetuza (Q1) 12, 70066 Iasi (Rumänien), zzt. unbekanntes Aufenthalts,

liegt die Verfügung vom 2. November 2020 beim Verkehrssicherheitszentrum OW/NW zur Abholung bereit.

Die Verfügung gilt mit dieser Publikation als zugestellt (Art. 11 Abs. 3 Verwaltungsverfahrensverordnung [GDB 133.21]).

Sarnen, 22. Dezember 2020

Verkehrssicherheitszentrum OW/NW

Gemeinde Sachseln

Schule Sachseln. Anmeldung für den Kindergarten und die 1. Klasse Primarschule 2021/2022

Anmeldung für den obligatorischen und freiwilligen Kindergarten für das Schuljahr 2021/2022

Für das Schuljahr 2021/2022, Beginn am Montag, 23. August 2021, müssen Kinder, die zwischen dem 1. August 2015 und dem 31. Juli 2016 (Gross-Kindergarten) geboren sind für den *obligatorischen Kindergartenbesuch* angemeldet werden.

Kinder, die zwischen dem 1. August 2016 und dem 31. Juli 2017 (Klein-Kindergarten) geboren sind, können für den *freiwilligen Kindergartenbesuch* angemeldet werden.

Anmeldefrist: 29. Januar 2021.

Anmeldeformulare sind bei der Schuladministration, Heinrich-Federerweg 5, 6072 Sachseln (Tel. 041 666 55 83) oder via Homepage www.sachseln.ch/Verwaltung/Online-Schalter zu beziehen.

Anmeldung für die 1. Klasse Primarschule für das Schuljahr 2021/2022

Für das Schuljahr 2021/2022, Beginn am Montag, 23. August 2021, werden jene Kinder schulpflichtig, die zwischen dem 1. August 2014 und dem 31. Juli 2015 geboren sind.

Schulpflichtige Mädchen und Knaben, welche im laufenden Schuljahr den Kindergarten in Sachseln besuchen, werden von der Kindergartenlehrperson für die Einschulung angemeldet.

Schulpflichtige Kinder aus der Gemeinde, die zurzeit einen Privatkinder Garten besuchen, sind bei der Schuladministration bis Ende Januar 2021 anzumelden.

Sachseln, 7. Januar 2021

Schule Sachseln

Gemeinde Giswil

Gemeinde Giswil. Ausführungsbestimmungen zum Feuerwehrreglement. Inkrafttreten

Der Regierungsrat hat mit Beschluss vom 15. Dezember 2020 die neuen Ausführungsbestimmungen zum Feuerwehrreglement genehmigt.

Die Ausführungsbestimmungen treten auf den 1. Januar 2021 in Kraft.

Giswil, 21. Dezember 2020

Gemeinde Giswil

Gemeinde Lungern

Einwohnergemeinde Lungern. Departementsverteilung 2020–2024 ab Januar 2021 Gemeinderat Lungern

Gemäss Gemeinderatsbeschluss werden die Departemente bzw. die Stellvertretungen wie folgt geregelt:

Präsidium: *Bernadette Kaufmann-Durrer*
Stellvertretung: Daniel Ming

Sicherheit und Wirtschaft: *Daniel Ming*
Stellvertretung: Andreas Kammer

Bildung und Kultur: *Remo Freiburghaus*
Stellvertretung: Karl Imfeld

Finanzen: *Andreas Kammer*
Stellvertretung: Josef Berchtold

Gesundheit und Soziales: *Karl Imfeld*
Stellvertretung: Wendelin Imfeld

Bau und Raumplanung: *Josef Berchtold*
Stellvertretung: Bernadette Kaufmann-Durrer

Umwelt und Tiefbau: *Wendelin Imfeld*
Stellvertretung: Remo Freiburghaus

Lungern, im Januar 2021

Einwohnergemeinderat Lungern

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

albert International AG (albert International Inc.), in Sarnen, CHE-255.568.452, Galileo-Strasse 7, 6056 Kägiswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 03.12.2020. Zweck: Die Firma bezweckt den weltweiten Handel und Vertrieb von Produkten, insbesondere für das Baugewerbe sowie alle damit verbundenen Leistungen und Handlungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Tochtergesellschaften und Zweigniederlassungen gründen sowie Immaterialgüterrechte halten und veräussern. Sie kann Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen und alle weiteren Handlungen vornehmen, die den Unternehmenszweck in irgendeiner Weise zu fördern geeignet

sind. Die Gesellschaft kann ebenfalls Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich (einschliesslich E-Mail) an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 03.12.2020 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Albert, Andreas, von Alpnach, in Sarnen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Zumstein, Hans, von Lungern, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1374 vom 07.12.2020

Christlicher Lehrer- und Erzieherverein der Schweiz (CLEVS), in Sarnen, CHE-110.011.081, Verein (SHAB Nr. 126 vom 03.07.2019, Publ. 1004666179). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brandenburg, Beat, von Hirschthal, in Wettingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Christen, Siegfried, von Oberdorf NW und Horw, in Horw, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Farkas Gut, Katarina Ildikö, von Aesch (LU), Unterägeri und Zug, in Zug, Präsidentin des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Farkas Gut, Katarina Ildicô, von Aesch (LU), Ettiswil und Unterägeri, Vizepräsidentin des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Sutermeister Christen, Rose-Adrienne, von Andermatt und Zofingen, in Adligenswil, Vizepräsidentin des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Beisitzerin des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Zehnder, Oliver, von Birmenstorf (AG), in Niederlenz, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 1376 vom 07.12.2020

A + D Holding AG, in Lungern, CHE-442.697.911, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 26.10.2020, Publ. 1005007808). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Britschgi, Beat Jakob, von Sarnen, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jaggi, Theodor, von Orpund, in Meiringen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Achermann, Guido, von Pfaffnau und Willisau, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagesregister-Nr. 1375 vom 07.12.2020

Personalfürsorgestiftung der Reinhard AG Sachseln, in Sachseln, CHE-109.789.541, Stiftung (SHAB Nr. 24 vom 05.02.2020, Publ. 1004822638). Name neu: **Personalfürsorgestiftung der Reinhard AG Sachseln in Liquidation**. Die Personalfürsorgestiftung wird gemäss Verfügung der Zentralschweizer BVG- und Stiftungsaufsicht (ZBSA) vom 24.09.2020 aufgehoben.

ben und in Liquidation gesetzt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burch-Fenk, Pia, von Sarnen, in Sarnen, Liquidatorin, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 1380 vom 07.12.2020

Derby-Hotel Bären AG, in *Lungern*, CHE-100.437.834, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 04.08.2020, Publ. 1004951092). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Shah, Tushar, irischer Staatsangehöriger, in Lungern, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steinmetz, Christian Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Meiringen, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 1377 vom 07.12.2020

DIPAG AG, SZB Immobilien, in *Sarnen*, CHE-105.970.573, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 01.09.2020, Publ. 1004968736). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dillier-Durrer, Hanny, von Sarnen, Kerns und Zürich, in Sarnen, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Dillier, Beda, von Sarnen, Kerns und Zürich, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Dillier, Stefanie, von Sarnen, Kerns und Zürich, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dillier, Zita, von Sarnen, Kerns und Zürich, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagesregister-Nr. 1378 vom 07.12.2020

Symphony Gastro AG, in *Lungern*, CHE-453.162.548, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 04.08.2020, Publ. 1004951094). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Shah, Tushar, irischer Staatsangehöriger, in Lungern, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steinmetz, Christian Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Meiringen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 1382 vom 07.12.2020

MF Mesi e-Power GmbH, in *Alpnach*, CHE-109.809.333, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 156 vom 14.08.2015, Publ. 2321381). Die GmbH (Firma neu: «Mesi e-Power GmbH») wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug im Handelsregister des Kantons Zug eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht. Tagesregister-Nr. 1383 vom 07.12.2020

Stiftung Hilfskasse des CLEVS, in *Sarnen*, CHE-110.396.964, Stiftung (SHAB Nr. 126 vom 03.07.2019, Publ. 1004666183). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brandenburg, Beat, von Hirschthal, in Wettingen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Christen, Siegfried, von Oberdorf NW und Horw, in Horw, Kassier, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Farkas Gut, Katarina Ildikò, von Unterägeri,

Aesch (LU) und Zug, in Zug, Präsidentin des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Farkas Gut, Katarina Ildicö, von Unterägeri und Ettiswil, Vizepräsidentin des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift]; Sutermeister Christen, Rose-Adrienne, von Andermatt und Zofingen, in Adligenswil, Vizepräsidentin des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift]; Zehnder, Oliver, von Birmenstorf (AG), in Niederlenz, Kassier, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1381 vom 07.12.2020

Matador Partners Group AG, in Sarnen, CHE-112.532.155, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 17.04.2020, Publ. 1004872613). Statutenänderung: 04.12.2020. Aktienkapital neu: CHF 12'833'525.00 [bisher: CHF 12'451'150.00]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 12'833'525.00 [bisher: CHF 12'451'150.00]. Aktien neu: 12'533'525 Inhaberaktien zu CHF 1.00 (Stammaktien) und 3'000'000 Namenaktien zu CHF 0.10 (Stimmrechtsaktien) [bisher: 3'000'000 Namenaktien zu CHF 0.10 (Stimmrechtsaktien) und 12'151'150 Inhaberaktien zu CHF 1.00 (Stammaktien)]. Teilweiser Vollzug der genehmigten Kapitalerhöhung gestützt auf den Ermächtigungsbeschluss vom 09.04.2020 gemäss Statuten. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen.

Tagesregister-Nr. 1379 vom 07.12.2020

Androma-Verlag GmbH, in Sarnen, CHE-113.921.789, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 182 vom 22.09.2014, Publ. 1726095). Firma neu: **Androma-Verlag GmbH in Liquidation**. Weitere Adressen: Liquidationsadresse: Treuhand Michlig Elisabeth, Buechwaldstrasse 81, 3627 Heimberg. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der a.o. Gesellschafterversammlung vom 30.11.2020 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Michlig Elisabeth (CHE-105.156.437), in Heimberg, Liquidatorin.

Tagesregister-Nr. 1384 vom 09.12.2020

BoxFox Packaging GmbH, in Sarnen, CHE-152.206.294, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 90 vom 10.05.2019, Publ. 1004627152). Firma neu: **BoxFox Packaging GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 07.12.2020 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wegmann, Regula, von Küsnacht (ZH), in Sarnen, Gesellschafterin und Vorsitzende der Geschäftsführung, Liquidatorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: Gesellschafterin und Vorsitzende der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Gabriel, Ilyas, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagesregister-Nr. 1385 vom 09.12.2020

Ettlin für Stahl und Metall, in *Kerns*, CHE-112.638.842, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 114 vom 14.06.2012, Publ. 6718628). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

Tagesregister-Nr. 1386 vom 09.12.2020

NOVELLE Hospitality und Liegenschaften GmbH, in *Engelberg*, CHE-163.426.598, Alte Gasse 20, 6390 Engelberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 09.12.2020. Zweck: Erwerb und Verkauf von gewerblich genutzten Grundstücken; Erstellen, Vermieten, Verpachten und Verwalten von gewerblichen Bauten aller Art, Vornahme von Finanzierungen sowie Eingehung von Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte. Beratung im Bereich Immobilienfinanzierungen, Erbringen von Dienstleistungen aller Art im Immobilienbereich. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 60'000.00. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 09.12.2020 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: CONPART GmbH (CHE-316.828.911), in Luzern, Gesellschafterin, mit 180 Stammanteilen zu je CHF 100.00; NOVELLE AG (CHE-159.119.839), in Engelberg, Gesellschafterin, mit 420 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Koller, Albert Renato, von Berikon, in Grosswangen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1387 vom 10.12.2020

NOVELLE AG, in *Sarnen*, CHE-159.119.839, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 05.06.2020, Publ. 1004903611). Statutenänderung: 09.12.2020. Sitz neu: **Engelberg**. Domizil neu: Alte Gasse 20, 6390 Engelberg. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist die Entwicklung und Patentierung sowie Vermarktung und Lizenzierung von neuen Technologien und Geschäftsmodellen für die Bereiche Hotels und Tourismus, Bau- und Immobilienwirtschaft und für alle mit diesen Bereichen verwandten Branchen. Hierzu gehört auch Erwerb, Halten, Verwaltung und Entwickeln von gewerblichen Immobilien, insbesondere Hotelimmobilien, sowie Erwerb, Halten und Verwaltung von Unternehmensbeteiligungen. Sie kann Finanzierungsgeschäfte ausführen sowie Vermögen für eigene und für Rechnung Dritter verwalten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Sie kann Patente, Rechte und Lizenzen erwerben, verwerten und veräussern. Sie kann Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens

und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Koller, Albert Renato, von Berikon, in Grosswangen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]; Burkhard, Markus Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Grosswangen, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Eisen, Thomas Roman, deutscher Staatsangehöriger, in Heubach (DE), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 1389 vom 10.12.2020

PLANIG GmbH, in Sarnen, CHE-260.520.511, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 137 vom 17.07.2020, Publ. 1004939451). Statutenänderung: 09.12.2020. Stammkapital neu: CHF 120'000.00 [bisher: CHF 50'000.00]. Bei der Kapitalerhöhung vom 09.12.2020 wurde das Stammkapital von CHF 50'000.00 auf CHF 120'000.00 durch Ausgabe von 70 Stammanteilen zu CHF 1'000.00 erhöht. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasser, Urs, von Lungern, in Lungern, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 40 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: mit 25 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00]; Amrhein, Markus, von Kerns, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 40 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: mit 15 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00]; Burch, André genannt Andi, von Sarnen, in Sarnen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 40 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00].
Tagesregister-Nr. 1392 vom 10.12.2020

Sepval Holding AG, in Lungern, CHE-113.998.355, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 08.06.2010, S. 12, Publ. 5666210). Statutenänderung: 09.12.2020. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.00 [bisher: 200 Inhaberaktien zu CHF 1'000.00]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre sind den im Aktienbuch eingetragenen Aktionären schriftlich oder mit elektronischer Post zuzustellen. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.
Tagesregister-Nr. 1393 vom 10.12.2020

pfeile.ch AG, in Sarnen, CHE-112.801.674, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 03.12.2018, Publ. 1004510590). Firma neu: **pfeile.ch AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 07.12.2020 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller-Bouquet, Peter, von Basel, in Hergiswil (NW), einziges Mitglied des Verwaltungsrates, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift].
Tagesregister-Nr. 1391 vom 10.12.2020

CHZ Holding und Immobilien AG, in *Giswil*, CHE-116.026.342, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 22.01.2019, Publ. 1004547522). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zumstein, Christoph, von Lungern, in Giswil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Balaban, Branko, von Sarnen, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 1388 vom 10.12.2020

Obwaldner Kantonalbank, in *Sarnen*, CHE-108.954.642, Besondere Rechtsformen (SHAB Nr. 216 vom 05.11.2020, Publ. 1005015672). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wälti, Peter, von Mels, in Hergiswil (NW), mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagesregister-Nr. 1390 vom 10.12.2020

CCPO GmbH in Liquidation, in *Sachseln*, CHE-112.678.014, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 250 vom 27.12.2018, Publ. 1004530758). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagesregister-Nr. 1394 vom 10.12.2020

Konstruktion Rohrer GmbH, in *Sarnen*, CHE-324.800.487, Galileo-Strasse 6, 6056 Kägiswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 09.12.2020. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Planung und das Management von Metallbauprojekten aller Art, sowie Ausführungsplanungen für Metallbauer, Beratung und Submissionsplanung für Architekten und Generalunternehmer, Kostenplanung und Management für Architekten und Generalunternehmer, Expertisen von Schadenfällen, Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Die Gesellschaft ist berechtigt, im In- und Ausland Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräussern und zu verwalten. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen und andere Rechte erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, Finanzierungen für sich und Dritte sowie Bürgschaften eingehen. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 09.12.2020 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Rohrer, Andreas, von Sachseln, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Dillier, Herbert, von Sarnen, in Sarnen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Renggli

Rohrer, Gabriela, von Sachseln und Dierikon, in Sarnen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 1395 vom 11.12.2020

Life Nutrition GmbH, in Sarnen, CHE-147.230.105, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 4 vom 08.01.2013, Publ. 7003532). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Axelson, Claes, schwedischer Staatsangehöriger, in Enebyberg (SE), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Schöpfer, Hans Rudolf, von Escholzmatt-Marbach und Eschenbach (LU), in Kerns, Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00].

Tagesregister-Nr. 1396 vom 11.12.2020

ARTIA Fine Arts and Gallery AG, in Engelberg, CHE-319.579.466, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 24.06.2020, Publ. 1004918688). Die Aktiengesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 1397 vom 11.12.2020

axeed consulting gmbh, in Sachseln, CHE-183.401.070, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 176 vom 12.09.2017, Publ. 3746939). Die GmbH (Firma neu: «BAP Finance & Accounting GmbH») wird infolge Verlegung des Sitzes nach Steinhausen im Handelsregister des Kantons Zug eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 1398 vom 11.12.2020

Atlantis Sourcing SA (Atlantis Sourcing AG) (Atlantis Sourcing Ltd.), in Sarnen, CHE-380.234.954, c/o Consilio Treuhand & Revisions AG, Kernserstrasse 17, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11.12.2020. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, das Halten, die Verwaltung, die Verwertung und die Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen im In- und Ausland, ob direkt oder indirekt, unabhängig ihres Zwecks. Sie kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Tochtergesellschaften gründen, sich an zweckverwandten Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Immaterialgüterrechte erwerben, halten, verwalten, belasten, verwerten und veräussern und ausserdem alle Rechtshandlungen vornehmen, die der Zweck der Gesellschaft mit sich bringen kann, insbesondere zugunsten von nahe stehenden und anderen Gesellschaften Finanzierungen gewähren, Sicherheiten aller Art stellen oder auf andere Weise Verpflichtungen dieser Gesellschaften absichern oder garantieren. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsich-

tigt, nach der Gründung 77'296 Aktien der DÁLIA - GESTÃO E SERVIÇOS, S.A. (Zona Franca da Madeira), mit Sitz in Rua da Allfândega, n.º 10, 3.º «D», 9000-059 Funchal, zu einem Wert von maximal CHF 7'560'000.00 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief an ihre im Aktienbuch eingetragenen Adressen, per Telefax oder E-Mail oder durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB). Gemäss Gründererklärung vom 11.12.2020 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Martins de Oliveira, Mário Orlando, portugiesischer Staatsangehöriger, in Porto (PT), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Armindo Lopes, Amaro Victor, portugiesischer Staatsangehöriger, in Collonge-Bellerive, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cohn Gonzalez, Mario Roberto, deutscher Staatsangehöriger, in Eysins, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagesregister-Nr. 1399 vom 14.12.2020

Sarner Kollegi-Stiftung, in Sarnen, CHE-262.957.801, Brünigstrasse 177, 6060 Sarnen, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 24.04.1954. 13.04.2005. Zweck: Die Stiftung bezweckt, ihr Vermögen, das ihr durch eine Anzahl freiwilliger Spenden übergeben worden ist, sowie die ihr auf dem Weg der Sammlung oder auf andere Weise zugewendeten weiteren Mittel zu widmen, anzulegen und zu verwalten im Sinne der Förderung kirchlicher und kultureller Zwecke des Benediktiner-Kollegiums in Sarnen bzw. des Benediktiner-Klosters Muri-Gries. Die Stiftung ist eine kirchliche Stiftung, die nicht der staatlichen Aufsicht unterstellt ist und aufgrund des kirchlichen Charakters keine Revisionsstelle bezeichnen muss. Die kirchliche Aufsicht wird wahrgenommen durch die Schweizerische Benediktinerkongregation mit Geschäftsstelle in Engelberg. Eingetragene Personen: Szukics, Stefan Alois genannt Pater Beda, von Klingnau, in Sarnen, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift; Frey, Dr. Benno G., von Dagmersellen, in Udligenswil, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keusch, Bernhard genannt Pater Lukas, von Boswil, in Sarnen, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rohrer, Dominik, von Sachseln, in Sachseln, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stuefer, Peter Paul genannt Pater Peter, italienischer Staatsangehöriger, in Bozen (IT), Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner, Monika, von Luzern und Inwil, in Alpnach, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Orfida Treuhand + Revisions AG (CHE-105.988.308), in Sarnen, Revisionsstelle.
Tagesregister-Nr. 1400 vom 14.12.2020

maxon international ag, in Sachseln, CHE-253.082.256, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 08.01.2020, Publ. 1004797955). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fässler Käslin, Claudia, von Winterthur, in Buochs, mit Kollektivprokura zu zweien; Richter, Andreas, von Männedorf, in Niederrohr-

dorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Vincenz Mossdorf, Anja, von Trun, in Horw, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagesregister-Nr. 1410 vom 14.12.2020

myguide.city license ag, in *Sarnen*, CHE-173.762.520, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 10.02.2020, Publ. 1004826040). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gabriel, Natalie, von Emmen, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagesregister-Nr. 1412 vom 14.12.2020

NNT International GmbH, in *Sarnen*, CHE-318.862.646, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 114 vom 17.06.2019, Publ. 1004652340). Die GmbH wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug im Handelsregister des Kantons Zug eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.
Tagesregister-Nr. 1416 vom 14.12.2020

albert BAUPRODUKTE GmbH, in *Sarnen*, CHE-102.686.029, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 117 vom 20.06.2018, Publ. 4301975). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zurfluh, Guido, von Attinghausen, in Hildisrieden, mit Einzelprokura.
Tagesregister-Nr. 1401 vom 14.12.2020

myguide.city holding ag, in *Sarnen*, CHE-113.600.664, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 29.07.2019, Publ. 1004686009). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gabriel, Natalie, von Emmen, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagesregister-Nr. 1411 vom 14.12.2020

Dencon GmbH, in *Alpnach*, CHE-116.029.553, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 2 vom 05.01.2016, Publ. 2576131). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Denzler-Spiess, Beatus, von Dübendorf, in Alpnach, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 19 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00; Denzler, Michèle Annabelle, von Dübendorf, in Alpnach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einem Stammanteil von CHF 1'000.00 [bisher: Gesellschafterin und Vorsitzende der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00].
Tagesregister-Nr. 1405 vom 14.12.2020

Denzler Industrie Holding AG, in *Alpnach*, CHE-116.077.670, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 05.01.2016, Publ. 2576133). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Denzler-Spiess, Beatus, von Dübendorf, in Alpnach, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Denzler, Michèle Annabelle, von Dübendorf, in Alpnach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit

Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 1406 vom 14.12.2020

Grafik IDEEAL GmbH, in *Sachseln*, CHE-108.455.758, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 254 vom 29.12.2010, S. 19, Publ. 5965756). Statutenänderung: 10.12.2020. Firma neu: **Agentur Ideeal GmbH**. Domizil neu: Obkirchen 5, 6072 Sachseln. Zweck neu: Betrieb einer Werbeagentur und die Erbringung aller damit verbundenen Dienstleistungen auf dem Gebiet der Werbung und des Marketings, insbesondere im Bereich Webdesign, Printdesign, Fotografie und Textarbeiten. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Massnahmen ergreifen und Verträge abschliessen, die damit in Verbindung stehen oder geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Lizenzen erwerben, halten und vergeben, sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Branchen beteiligen oder derartige Unternehmungen erwerben oder errichten und finanzieren. Qualifizierte Tatbestände neu: [gestrichen: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Kollektivgesellschaft «Grafikatelier Ideeal, Fanger & Trümpler», in Sachseln, mit Aktiven von CHF 54'670.14 und Passiven von CHF 5'594.35 gemäss Übernahmebilanz per 31.12.1998 zum Preise von CHF 49'075.80, wovon CHF 20'000.00 als Stammkapital angerechnet und CHF 29'075.80 als Forderung gutgeschrieben werden.]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Trümpler, Suzanne, von Küsnacht ZH, in Cham, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 10'000.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lutz, Sandra, von Zürich, in Sachseln, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: Gesellschafterin und Vorsitzende der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 10'000.00]; Lutz, Laura Suzanna, von Zürich, in Sachseln, mit Einzelunterschrift. Zweigniederlassung neu: Baar (CHE-199.971.539). [gestrichen: Baar (CH-170.9.001.415-3)].

Tagesregister-Nr. 1408 vom 14.12.2020

Banner Real GmbH, in *Sarnen*, CHE-334.454.984, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 18 vom 28.01.2019, Publ. 1004552039). Statutenänderung: 08.12.2020. Firma neu: **Magemilan GmbH**. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt Kauf, Verkauf, Halten, Verwalten und Vermieten von Liegenschaften, Beratung und Erbringen von Dienstleistungen im Bereich Immobilien, Finanzen, Treuhand, Führung und Recht, sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen

im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BCT Banner Commodities Trading AG (CHE-115.560.113), in Sarnen, Gesellschafterin, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00; von Rotz Burch, Daniela, von Kerns und Sarnen, in Sarnen, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Five Club GmbH (CHE-113.904.905), in Freienbach, Gesellschafterin, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00; Michel, Dr. Martin, von Glarus, in Lachen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1402 vom 14.12.2020

Bürgi Holding AG, in *Alpnach*, CHE-101.862.074, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 10.11.2017, Publ. 3862033). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Breitenmoser, Pius, von Appenzell und Horw, in Horw, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bürgi, Hermann, von Lungern, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 1403 vom 14.12.2020

Care Bau AG, in *Sarnen*, CHE-102.829.085, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 27.12.2019, Publ. 1004793515). Statutenänderung: 10.12.2020. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, den Verkauf, die Überbauung und Verwaltung von Immobilien im In- und Ausland. Die Gesellschaft ist befugt, alle Geschäfte durchzuführen, welche mit diesem Geschäftszweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen oder ihn zu fördern geeignet sind. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an Unternehmungen beteiligen und sich mit solchen Unternehmungen zusammenschliessen. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00 [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.00]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

Tagesregister-Nr. 1404 vom 14.12.2020

Kraftwerk Sarneraa AG, in *Alpnach*, CHE-101.404.375, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2020, Publ. 1004796594). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krummenacher, Heinz, von Flüfli, in Alp-

nach, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wolf, Raffaella, von Rain, in Luzern, Sekretärin (Nichtmitglied), ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berlinger, Jürg, von Beckenried, in Sarnen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Moser, Marcel, von Appenzell, in Alpnach, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gründler, Seline, von Sirmach, in Neuenkirch, Sekretärin (Nichtmitglied), ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagesregister-Nr. 1409 vom 14.12.2020

Freizügigkeitsstiftung der Obwaldner Kantonalbank, in Sarnen, CHE-110.099.816, Stiftung (SHAB Nr. 95 vom 18.05.2020, Publ. 1004891514). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasser, Thomas, von Alpnach, in Sarnen, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Amrhein, Hugo, von Engelberg, in Kerns, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Atzigen, Andreas, von Alpnach, in Alpnach, stellvertretender Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 1407 vom 14.12.2020

Winter Investment AG, in Engelberg, CHE-459.158.574, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 28.10.2020, Publ. 1005009733). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Strohmeier, Werner, von Basel, in Oberwil (BL), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 1414 vom 14.12.2020

Vorsorgestiftung Sparen 3 der Obwaldner Kantonalbank, in Sarnen, CHE-110.142.493, Stiftung (SHAB Nr. 95 vom 18.05.2020, Publ. 1004891518). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasser, Thomas, von Alpnach, in Sarnen, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Amrhein, Hugo, von Engelberg, in Kerns, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Atzigen, Andreas, von Alpnach, in Alpnach, stellvertretender Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 1413 vom 14.12.2020

Belartis AG in Liquidation, in Engelberg, CHE-466.026.558, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 182 vom 20.09.2016, Publ. 3063107). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagesregister-Nr. 1415 vom 14.12.2020

Pfarrkirchenstiftung der römisch-katholischen Kirchgemeinde Lungern, in Lungern, CHE-328.550.935, Gräbliweg 2, 6078 Lungern, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 24.10.2002. Zweck: Die Stiftung bezweckt, die Abhaltung der Gottesdienste sowie die Ausübung der Seelsorge in der Pfarrei Lungern zu ermöglichen bzw. zu erleichtern durch: a) das Zurverfügungstellen der Gotteshäuser; b) die Beschaffung weiterer Mittel

und deren Verwaltung. Die Stiftung ist eine kirchliche Stiftung, die nicht der staatlichen Aufsicht unterstellt ist und aufgrund des kirchlichen Charakters keine Revisionsstelle bezeichnen muss. Die kirchliche Aufsicht wird wahrgenommen durch den Bischof des Bistums Chur. Eingetragene Personen: Imfeld, Esther, von Lungern, in Lungern, Ratsschreiberin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imfeld-Sigrist, Eduard, von Lungern, in Lungern, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Halter-Bühlmann, Yvonne, von Lungern, in Lungern, Vizepräsidentin des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 1419 vom 15.12.2020

x-plus services gmbh (x-plus services Sàrl) (x-plus services LLC), in Engelberg, CHE-412.718.394, c/o Irene Maria Oberländer, Sonnenbergweg 17, 6390 Engelberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.12.2020. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt Dienstleistungen für Unternehmungen, Verbände, Vereine, Stiftungen und Privatpersonen in den Bereichen der Administration und Organisation. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen irgendwelcher Art beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sein könnten, den Zweck der Gesellschaft zu fördern; oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann auch Darlehen für eigene oder fremde Rechnung sowie Garantien und Pfandrechtsgeschäfte für verbundene Unternehmungen und Dritte eingehen. Sie kann Immobilien im In- und Ausland erwerben, verpachten, vermieten, belasten und veräussern. Die Gesellschaft kann jede Art von Schuld oder Wertpapieren, innerhalb der Schweiz oder im Ausland, erwerben, halten, verwalten oder verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 14.12.2020 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Oberländer, Irene Maria, von Zuchwil, in Engelberg, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00.

Tagesregister-Nr. 1421 vom 15.12.2020

ergOWärch GmbH, in Sachseln, CHE-486.785.176, Bahnhofstrasse 11, 6072 Sachseln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.12.2020. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Führen einer ergotherapeutischen ambulanten Praxis und die Behandlung von Patienten nach ärztlicher Verordnung. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Die Gesellschaft ist berechtigt, im In- und Ausland Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräussern und zu verwalten. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen

und andere Rechte erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, Finanzierungen für sich und Dritte sowie Bürgschaften eingehen. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 14.12.2020 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Halter, Petra, von Giswil, in Alpnach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00. Tagesregister-Nr. 1417 vom 15.12.2020

Küchler's fresh Garlic, *in Kerns*, CHE-224.104.683, Steinstrasse 10, 6064 Kerns, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Verarbeitung, Handel und Verkauf von Lebensmitteln (hauptsächlich Knoblauch und Knoblauchprodukte). Eingetragene Personen: Küchler, Jörg, von Kerns, in Kerns, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 1418 vom 15.12.2020

Pfrundstiftung der römisch-katholischen Kirchgemeinde Lungern, *in Lungern*, CHE-217.254.053, Gräbliweg 2, 6078 Lungern, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 24.10.2002. Zweck: Die Stiftung bezweckt, die Unterstützung der Seelsorge sowie die Erfüllung weiterer pfarreilicher Aufgaben im Gebiet der Pfarrei Lungern durch: a) das Zurverfügungstellen ihrer Liegenschaften an die römisch-katholische Kirchgemeinde Lungern; b) den Erwerb oder die Errichtung allfälliger Zweckbauten; c) die Beschaffung weiterer Mittel und deren Verwaltung. Die Stiftung ist eine kirchliche Stiftung, die nicht der staatlichen Aufsicht unterstellt ist und aufgrund des kirchlichen Charakters keine Revisionsstelle bezeichnen muss. Die kirchliche Aufsicht wird wahrgenommen durch den Bischof des Bistums Chur. Eingetragene Personen: Imfeld, Esther, von Lungern, in Lungern, Ratsschreiberin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imfeld-Sigrist, Eduard, von Lungern, in Lungern, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Halter-Bühlmann, Yvonne, von Lungern, in Lungern, Vizepräsidentin des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagesregister-Nr. 1420 vom 15.12.2020

Kirchhofer Handels AG, *in Sachseln*, CHE-116.382.802, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21.01.2020, Publ. 1004810008). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Elzi, Martin, von Bosco/Gurin, in Hedingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kirchhofer, Stefan, von Auenstein, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sidler, Bruno, von Wädenswil, in Wä-

denswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Züger, Sascha, von Wangen (SZ), in Pfäffikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Linder, Stéphane, von Neuchâtel, in Neuchâtel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frischknecht, Patrick, von Schwellbrunn, in Horgen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kirchhofer, Jürg, von Auenstein, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagesregister-Nr. 1426 vom 15.12.2020

Hygeia GmbH, in Sarnen, CHE-425.860.736, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 106 vom 02.06.2017, Publ. 3558403). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.
Tagesregister-Nr. 1424 vom 15.12.2020

Buwarest GmbH, in Sarnen, CHE-109.872.550, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 180 vom 17.09.2008, S. 8, Publ. 4654104). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Durrer-Bucher, Wanvisa, von Sachseln, in Kerns, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: Bucher, Wanvisa, in Sarnen]; Durrer, Herbert Alois gen. Hery Durrer, von Kerns, in Kerns, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 1422 vom 15.12.2020

Kirchhofer Holdings AG, in Sachseln, CHE-115.782.903, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21.01.2020, Publ. 1004810009). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Elzi, Martin, von Bosco/Gurin, in Hedingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sidler, Bruno, von Wädenswil, in Wädenswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Züger, Sascha, von Wangen (SZ), in Pfäffikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kirchhofer, Stefan, von Auenstein, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Linder, Stéphane, von Neuchâtel, in Neuchâtel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frischknecht, Patrick, von Schwellbrunn, in Horgen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kirchhofer, Jürg, von Auenstein, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagesregister-Nr. 1427 vom 15.12.2020

electracom ag, bisher in Rüte, CHE-248.568.665, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 27.07.2020, Publ. 1004945738). Statutenänderung: 06.11.2020. Sitz neu: **Alpnach**. Domizil neu: Niederstad 51, 6053 Alpnachstad. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Rotz, Peter, von Kerns, in Alpnach,

Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schlatt-Haslen, Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Cristuzzi, Fabio, von Widnau, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Cristuzzi, Fabio, Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien]; Kuster, Matthias, von Diepoldsau, in Diepoldsau, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Kollektivprokura zu zweien].

Tagesregister-Nr. 1423 vom 15.12.2020

Similasan Eye Care (Schweiz) AG, in *Sarnen*, CHE-231.251.562, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 06.08.2020, Publ. 1004952777). Statutenänderung: 08.12.2020. Aktienkapital neu: CHF 110'000.00 [bisher: CHF 100'000.00]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 110'000.00 [bisher: CHF 100'000.00]. Aktien neu: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.10 [bisher: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.00]. Ordentliche Kapitalerhöhung vom 08.12.2020. Qualifizierte Tatbestände neu: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Kapitalerhöhung vom 08.12.2020 von der «Similasan T&M AG» (CHE-114.010.347), in Sarnen (OW), gewisse Aktiven und Passiven des Geschäftsbereichs «Augenpflege» gemäss einer noch zu erstellenden Übernahmebilanz für eine Gegenleistung von höchstens CHF 260'347.00 zu übernehmen. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Kapitalerhöhung vom 08.12.2020 von der «Similasan T&M AG» (CHE-114.010.347), in Sarnen (OW), sämtliche Lagerbestände des Geschäftsbereichs «Augenpflege» per 31. Dezember 2020 zu einem Preis in Höhe von maximal CHF 2'000'000.00 zu übernehmen. Tagesregister-Nr. 1430 vom 15.12.2020

Simplux Systeme AG, in *Sarnen*, CHE-270.588.373, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 21.03.2019, Publ. 1004592797). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Imfeld, Julian, von Lungern, in Altdorf (UR), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imfeld, Adriano, von Lungern, in Sarnen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Mrijaj, Arben, von Sachseln, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 1431 vom 15.12.2020

Nolacas Holding AG, in *Sachseln*, CHE-421.036.649, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 21.01.2020, Publ. 1004810011). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sidler, Bruno, von Wädenswil, in Wädenswil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Elzi, Martin, von Bosco/Gurin, in Hedingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Züger, Sascha, von Wangen (SZ), in Pfäffikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Linder, Stéphane, von Neuchâ-

tel, in Neuchâtel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frischknecht, Patrick, von Schwellbrunn, in Horgen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vincenti, Sabine, österreichische Staatsangehörige, in Oberwil-Lieli, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagesregister-Nr. 1428 vom 15.12.2020

IDIRRA AG, in Sarnen, CHE-277.900.193, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23.01.2020, Publ. 1004812256). Statutenänderung: 11.12.2020. Aktienkapital neu: CHF 489'000.00 [bisher: CHF 367'000.00]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 489'000.00 [bisher: CHF 367'000.00]. Aktien neu: 3'780 Namenaktien zu CHF 100.00 (Stimmrechtsaktien) und 111 Namenaktien zu CHF 1'000.00 (Stammaktien) [bisher: 3'260 Namenaktien zu CHF 100.00 (Stimmrechtsaktien) und 41 Namenaktien zu CHF 1'000.00 (Stammaktien)]. Teilweiser Vollzug der genehmigten Kapitalerhöhung gestützt auf den Ermächtigungsbeschluss vom 28.06.2019 gemäss Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Herschel, Stefan, von Wettswil am Albis, in Fällanden, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Lachen]; Ordu, Dr. Umut, österreichischer Staatsangehöriger, in Dietikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Zürich].
Tagesregister-Nr. 1425 vom 15.12.2020

OSALP GmbH, in Alpnach, CHE-316.619.046, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 149 vom 06.08.2019, Publ. 1004690316). Firma neu: **OSALP GmbH in Liquidation**. Mit Entscheid der Kantonsgerichtspräsidentin II des Kantons Obwalden vom 14.12.2020 ist über diese Gesellschaft der Konkurs mit Wirkung ab dem 14.12.2020, 10.15 Uhr, eröffnet worden.
Tagesregister-Nr. 1429 vom 15.12.2020

xodbox AG, in Alpnach, CHE-267.909.494, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28.02.2020, Publ. 1004841134). Weitere Adressen: xodbox AG, Oberrohrdorferstrasse 41, 5442 Fislisbach.
Tagesregister-Nr. 1432 vom 15.12.2020

EGACONSULT AG, in Sarnen, CHE-203.750.280, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 02.09.2016, Publ. 3034525). Die Aktiengesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Herisau im Handelsregister des Kantons Appenzell Ausserrhoden eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.
Tagesregister-Nr. 1433 vom 15.12.2020

steigerspielmann gmbh, in Sarnen, CHE-214.095.031, Gartenstrasse 3, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14.12.2020. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Architekturbüros zur Bearbeitung architektonischer, kunsthistorischer und

bautechnischer Aufgaben jeglicher Art sowie Projektierung, Planung und Realisierung von Neubauten, Umbauten und Instandsetzungen von Bauten aller Art; Erstellen von städtebaulichen Planungen, Machbarkeitsstudien und Visionen sowie Architekturdarstellungen mittels 3d Modellen, Visualisierungen und Modellbau; Erbringen von Leistungen im Bereich Generalplanungen und Generalunternehmungen sowie Bau- und Energieberatung; Erstellen von Gutachten, Expertisen und Gebäudeschätzungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Tochtergesellschaften und Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, Grundstücke erwerben, belasten und veräussern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft sind den im Anteilbuch eingetragenen Gesellschaftern schriftlich oder mit elektronischer Post zuzustellen. Gemäss Gründererklärung vom 14.12.2020 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Spielmann, Corinne, von Obergösgen, in Luzern, Gesellschafterin und Vorsitzende der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00; Steiger, Samuel, von Schlierbach, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00. Tagesregister-Nr. 1435 vom 16.12.2020

Bulgheroni Landschaftsarchitektur GmbH, in Sarnen, CHE-436.744.838, Industriestrasse 20, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.12.2020. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Planung und Gestaltung von Landschaftsarchitektur und der Freiraumplanung, Beratung von Bauherren sowie sämtliche damit in Zusammenhang stehenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit auf verwandte Fachgebiete ausdehnen, sie kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Sie kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit solchen zusammenschliessen, gleichartige Unternehmen erwerben und erworbene Unternehmen verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 15.12.2020 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Bulgheroni, Ralph, von Gurtellen, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00. Tagesregister-Nr. 1434 vom 16.12.2020

Football Consulting GmbH, in *Alpnach*, CHE-448.977.148, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 179 vom 17.09.2018, Publ. 1004456514). Statutenänderung: 14.12.2020. Sitz neu: **Sarnen**. Domizil neu: Bahnhofstrasse 2, 6060 Sarnen. Zweck neu: Betreuung und Beratung von Profi-Fussballspielern sowie Transfer von Profi-Fussballspielern für verschiedene Vereine, national und international, Organisation von Fussball-Freundschaftsspielen mit nationalen und internationalen Mannschaften, Erbringung von Dienstleistungen in den obigen Bereichen und Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten.
Tagesregister-Nr. 1437 vom 16.12.2020

Stiftung Sammlung Unterwaldner Naturjuiz, in *Sarnen*, CHE-157.386.393, Stiftung (SHAB Nr. 213 vom 02.11.2020, Publ. 1005012648). Aufsichtsbehörde neu: Regierungsrat des Kantons Obwalden.
Tagesregister-Nr. 1439 vom 16.12.2020

MONT BIJOUX GmbH, in *Engelberg*, CHE-264.768.702, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 243 vom 14.12.2016, Publ. 3221233). Statutenänderung: 14.12.2020. Firma neu: **Bleyer Schweiz GmbH**. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft sind der Einzel- und Grosshandel mit Wohnaccessoires, Möbeln, Schmuck, Bekleidung, Taschen und Spezialitäten aus dem Food-Bereich, das Betreiben von Ladengeschäften, Internet Shops, Bars und Cafés sowie die Erbringung aller damit in Zusammenhang stehender Dienstleistungen. Die Gesellschaft bezweckt weiter Handel mit sowie Import und Export von Reinigungsprodukten aller Art (wie Putztextilien, Putzpapier, Reinigungschemikalien und Reinigungsgeräten), Artikeln des Arbeitsschutzes und des Industriebedarfs; die Gesellschaft kann Vertretungen von in- und ausländischen Unternehmungen übernehmen und übergeben sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern – sowie Handel mit branchenfremden Produkten, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen und andere Rechte erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bleyer,

Andreas, von Luzern, in Engelberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelunterschrift, ohne Stammanteil]; Bleyer, Joel Fabian, von Luzern, in Engelberg, mit Einzelunterschrift; Bleyer, Nadine Centaine, von Luzern, in Engelberg, mit Einzelunterschrift [bisher: Bleyer, Nadine, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 50 Stammanteilen zu je CHF 100.00]; Bleyer-Kasa, Gabriela Therese (genannt Gaby), von Luzern, in Engelberg, mit Einzelunterschrift [bisher: Bleyer-Kasa, Gabriela genannt Gaby, Gesellschafterin und Vorsitzende der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 150 Stammanteilen zu je CHF 100.00].
Tagesregister-Nr. 1438 vom 16.12.2020

CONPERA AG in Liquidation, in Sarnen, CHE-113.504.718, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2019, Publ. 1004787811). Gemäss Verwaltungsratserklärung vom 04.12.2020 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO AG (CHE-135.926.789), in Sarnen, Revisionsstelle.
Tagesregister-Nr. 1436 vom 16.12.2020

VGZ AG, in Sarnen, CHE-107.821.435, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18.06.2018, Publ. 4295783). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Amgarten, Mirjam, von Lungern, in Lungern, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amrhein, Michael, von Engelberg, in Luzern, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 1440 vom 16.12.2020

Toren Capital AG, in Sarnen, CHE-230.591.334, c/o Baroma AG, Bahnhofplatz 5, 6060 Sarnen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16.12.2020. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Kauf, den Verkauf und die Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen, Wertschriften, Immobilien und gewerblichen Schutzrechten sowie damit zusammenhängende Koordinations-, Finanzierungs- und Managementaufgaben. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten sowie alle Geschäfte tätigen die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 16.12.2020 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Rosen-

feld, Yaacov, von Zürich, in Zürich, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1441 vom 17.12.2020

Breisacher Stiftung, in *Alpnach*, CHE-114.321.445, Stiftung (SHAB Nr. 143 vom 27.07.2020, Publ. 1004945529). Urkundenänderung: 29.06.2020. Fusion: Übernahme der Aktiven und Passiven der «TEBRAG Stiftung» (CHE-197.138.588) mit Sitz in Alpnach. Gemäss Fusionsvertrag vom 24.06.2020 sowie Bilanz per 31.12.2019 und Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 01.12.2020 gehen Aktiven von CHF 2'594'509.00 und Fremdkapital von CHF 2'204.00 der übertragenden Stiftung auf die «Breisacher Stiftung» als übernehmende Stiftung über. Zweck neu: Mit der Stiftung werden die folgenden Zwecke verfolgt: Förderung des Handwerks in der Zentralschweiz, insbesondere in den Kantonen Obwalden und Nidwalden, zum Beispiel durch Unterstützung der entsprechenden Berufslehren und Motivierung von jungen Berufsleuten, indem an die besten Absolventinnen und Absolventen gemäss ermitteltem Notenbild Geldpreise ausgerichtet werden; Unterstützung der humanitären Projekte und Hilfe der gemeinnützigen Stiftung der Neuapostolischen Kirche Schweiz, mit Sitz in Zürich, im Umfange von einem Fünftel der jährlichen Ausschüttungen; Punktuelle finanzielle Unterstützung von in Not geratenen aktuellen oder ehemaligen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sowie deren Familienmitglieder aus der ganzen Alpnach-Gruppe (Firmen, welche von Theo Breisacher gegründet worden sind); Bau von komfortablen und altersgerechten Wohnungen und Vermietung an finanziell wenig begüterte Mitmenschen zu erschwinglichen Mietpreisen; generelle finanzielle Unterstützung von finanziell schwachen Mitmenschen mit schweren Schicksalsschlägen. Die Stiftung kann Grundstücke erwerben, überbauen, verwalten und veräussern und sich an Gesellschaften beteiligen, um den Stiftungszweck zu erreichen, Die Stiftung hat gemeinnützigen Charakter und verfolgt keinerlei Gewinnzwecke. Organisation neu: [Organisation: Stiftungsrat von drei bis fünf Mitgliedern und Revisionsstelle].

Tagesregister-Nr. 1443 vom 17.12.2020

INPHTECH GmbH, in *Sarnen*, CHE-207.859.728, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 244 vom 15.12.2016, Publ. 3224277). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buchbinder, Dr. Norbert, deutscher Staatsangehöriger, in Lavizzara, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Küng, Lukas, von Hasle (LU), in Sarnen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1445 vom 17.12.2020

Robert's Healthcare (International) AG, in *Sarnen*, CHE-112.170.313, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 06.06.2019, Publ. 1004645707). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rabl, Robert J., von Sarnen, in Sarnen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Reisman, Seymour Zigmond, britischer Staatsangehöriger, in London (UK), Mitglied, mit Kol-

lektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amrhein, Anton Franz, von Engelberg, in Sachseln, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 1449 vom 17.12.2020

RSR Finanz- und Treuhand AG, in *Engelberg*, CHE-108.443.318, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 12.01.2010, S.13, Publ. 5435766). Die Aktiengesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Cham im Handelsregister des Kantons Zug eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 1454 vom 17.12.2020

Schreinerei Amschwand AG, in *Kerns*, CHE-103.443.452, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27.03.2019, Publ. 1004596808). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amschwand, Josef, von Kerns, in Kerns, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift]; Amschwand, Christoph, von Kerns, in Alpnach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagesregister-Nr. 1450 vom 17.12.2020

Glacier Text Open Publishing GmbH, in *Engelberg*, CHE-180.318.521, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 165 vom 26.08.2020, Publ. 1004964986). Die GmbH wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 1452 vom 17.12.2020

Mama Consulting AG, in *Sarnen*, CHE-113.679.832, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 11.09.2018, Publ. 1004453085). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: CORDIS audit AG (CHE-107.401.754), in Luzern, Revisionsstelle.

Tagesregister-Nr. 1448 vom 17.12.2020

Tarida Capital GmbH, in *Sarnen*, CHE-356.552.313, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 248 vom 21.12.2018, Publ. 1004527640). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buchbinder, Dr. Norbert, deutscher Staatsangehöriger, in Fusio (Lavizzara), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: LURO Treuhand AG (CHE-113.724.349), in Sarnen, Gesellschafterin, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: LURO Treuhand AG, in Alpnach]; Küng, Lukas, von Hasle (LU), in Sarnen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1451 vom 17.12.2020

Kalicura Services AG, in *Sarnen*, CHE-109.471.777, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 06.06.2019, Publ. 1004645703). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rabl, Robert, von Sarnen, in Sarnen, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amrhein, Anton Franz, von Engelberg, in Sachseln, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 1446 vom 17.12.2020

JSP Sports Group AG, in *Sarnen*, CHE-192.543.674, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07.02.2018, Publ. 4041057). Die Aktiengesellschaft (Firma neu: «WePINK AG») wird infolge Verlegung des Sitzes nach Hochfelden im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 1453 vom 17.12.2020

MAGDITIAN AG, in *Sachseln*, CHE-390.976.081, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 08.05.2020, Publ. 1004885479). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Albrecht, Christian Friedrich, österreichischer Staatsangehöriger, in Laakirchen (AT), mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1447 vom 17.12.2020

H. Bucher Internationale Transporte AG, in *Alpnach*, CHE-103.731.649, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 11.02.2019, Publ. 1004563165). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aemmer, Roland, von Beatenberg, in Kappel (SO), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucher-von Ah, Silvia, von Sachseln, in Kerns, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagesregister-Nr. 1444 vom 17.12.2020

TEBRAG Stiftung, in *Alpnach*, CHE-197.138.588, Stiftung (SHAB Nr. 146 vom 31.07.2019, Publ. 1004687821). Die Aktiven und das Fremdkapital gehen infolge Fusion vollumfänglich auf die «Breisacher Stiftung» (CHE-114.321.445) mit Sitz in Alpnach über. Die Stiftung wird im Handelsregister gelöscht.

Tagesregister-Nr. 1455 vom 17.12.2020

JVM Productions GmbH, in *Sachseln*, CHE-393.606.048, Stucklistrasse 7, 6072 Sachseln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17.12.2020. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Veranstaltung von Konzerten und kulturellen Events unter dem Produktionslabel «JVM Productions», die Produktion von Musikwerken, den Verlag von Musikwerken, die Publikation von Aufführungs- und Notenmaterial, Konzertschnitten und Dokumentationen sowie die Ausführung von Kompositionsaufträgen. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Massnahmen

ergreifen und Verträge abschliessen, die damit in Verbindung stehen oder geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Lizenzen erwerben, halten und vergeben, sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Branchen beteiligen oder derartige Unternehmungen erwerben oder errichten und finanzieren. Stammkapital: CHF 20'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Gemäss Gründererklärung vom 17.12.2020 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: von Moos, Joël, von Sachseln, in Sachseln, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 190 Stammanteilen zu je CHF 100.00; von Moos, Robin, von Sachseln, in Sachseln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 100.00.

Tagesregister-Nr. 1456 vom 18.12.2020

id laser GmbH, *bisher in Feusisberg*, CHE-114.815.196, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 225 vom 18.11.2016, Publ. 3170415). Statutenänderung: 11.12.2020. Firma neu: **BEKTEN GmbH**. Sitz neu: **Alpnach**. Domizil neu: Chilcherlistrasse 1, 6055 Alpnach Dorf. Zweck neu: Tätigkeiten im Medienbereich und in der Informationsvermittlung, insbesondere im Verlagswesen, im Bereich der Entwicklung und Produktion von Medien sowie im Bereich der elektronischen Medien. Im Weiteren Kauf und Verkauf von Waren in der Textilbranche sowie Erbringen von Dienstleistungen in diesem Bereich, Durchführung und Vermittlung von Geschäften im Treuhand-, Consulting-, Gastro-, Event-, Immobilien-, Finanz und Investmentbereich, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, Kauf, Verkauf, Verwaltung von Immobilien und Grundstücken im In- und Ausland sowie Halten von Beteiligungen; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen per Brief, E-Mail oder Telefax an die im Anteilbuch verzeichneten Adressen. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Soma Medical AG (CHE-112.530.340), in Feusisberg, Gesellschafterin, mit 21 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00; Banasik, Nicole, von Ins, in Altendorf, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bektesevic, Elvin, von Russikon, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 21 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00.

Tagesregister-Nr. 1461 vom 18.12.2020

Perspective Food AG, *in Sarnen*, CHE-313.874.530, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28.02.2020, Publ. 1004841133). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiner, Dr. Franz Peter, von Ingenbohl, in Freienbach, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Ein-

getragene Personen neu oder mutierend: Petersen, Dr. Torsten, deutscher Staatsangehöriger, in Rapperswil-Jona, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 1462 vom 18.12.2020

Bella Vista Hotel Management AG in Liquidation, in *Kerns*, CHE-193.515.723, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 05.11.2020, Publ. 1005015669). Firma neu: **Bella Vista Hotel Management AG**. [gestrichen: Mit Entscheid der Kantonsgerichtspräsidentin II des Kantons Obwalden vom 29.10.2020 ist über diese Gesellschaft der Konkurs mit Wirkung ab dem 29.10.2020, 17.05 Uhr, eröffnet worden.]. Der am 29.10.2020 durch die Kantonsgerichtspräsidentin II des Kantons Obwalden eröffnete Konkurs der Gesellschaft wird mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 02.12.2020 nachträglich aufgehoben.

Tagesregister-Nr. 1458 vom 18.12.2020

A. Britschgi AG, in *Alpnach*, CHE-105.867.716, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27.03.2019, Publ. 1004596806). Statutenänderung: 15.12.2020. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer Schreinerei, die Ausführung von Altbau-Renovationen und die Fabrikation sowie der Vertrieb von Parkettbodenbelägen samt Zubehör. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten. Die Gesellschaft ist berechtigt, im In- und Ausland Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräußern und zu verwalten. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern. Aktien neu: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.00 [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.00]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Aktionäre erfolgen, falls das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amschwand, Josef, von Kerns, in Kerns, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift]; Amschwand, Christoph, von Kerns, in Alpnach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagesregister-Nr. 1457 vom 18.12.2020

DAZ Horses AG, in *Engelberg*, CHE-469.382.989, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26.02.2020, Publ. 1004839013). Statutenänderung: 17.12.2020. Firma neu: **SIPE Handels AG**. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften:

Zanotelli, Roland, von Günsberg, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1459 vom 18.12.2020

E + S Handels AG, in Sarnen, CHE-108.693.625, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12.12.2011, Publ. 6454558). Statutenänderung: 17.12.2020. Aktien neu: 90 Namenaktien zu CHF 5'000.00 (Stammaktien) und 90 Namenaktien zu CHF 500.00 (Stimmrechtsaktien) [bisher: 90 Inhaberaktien zu CHF 5'000.00 und 90 Namenaktien zu CHF 500.00 (Stimmrechtsaktien)]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen.

Tagesregister-Nr. 1460 vom 18.12.2020

von Rotz IMMO AG, in Sarnen, CHE-112.987.969, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 03.08.2020, Publ. 1004950246). Domizil neu: Feldheim 10, 6060 Sarnen.

Tagesregister-Nr. 1464 vom 18.12.2020

Berichtigung des im SHAB Nr. 247 vom 18.12.2020, Seite / Id 1'005'051'816, publizierten TR-Eintrags Nr. 1'430 vom 15.12.2020 **Similasan Eye Care (Schweiz) AG**, in Sarnen, CHE-231.251.562, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 18.12.2020, Publ. 1005051816). Qualifizierte Tatbestände neu: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Kapitalerhöhung vom 08.12.2020 von der «Similasan T&M AG» (CHE-114.010.347), in Sarnen (OW), bestimmte Lagerbestände des Geschäftsbereichs «Augenpflege» per 31. Dezember 2020 zu einem Preis in Höhe von maximal CHF 2'000'000.00 zu übernehmen. [nicht: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Kapitalerhöhung vom 08.12.2020 von der «Similasan T&M AG» (CHE-114.010.347), in Sarnen (OW), sämtliche Lagerbestände des Geschäftsbereichs «Augenpflege» per 31. Dezember 2020 zu einem Preis in Höhe von maximal CHF 2'000'000.00 zu übernehmen.]

Tagesregister-Nr. 1463 vom 18.12.2020

Nuvula AG in Liquidation, in Kerns, CHE-305.837.225, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12.06.2019, Publ. 1004648948). Das Konkursverfahren wurde mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 02.12.2020 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 1466 vom 18.12.2020

Netlab Group AG in Liquidation, in Kerns, CHE-110.093.765, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 10.08.2020, Publ. 1004954611). Das Konkursver-

fahren wurde mit Entscheid des Obergerichts des Kantons Obwalden vom 02.12.2020 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 1465 vom 18.12.2020

true taste GmbH, in *Alpnach*, CHE-338.885.828, Brünigstrasse 3, Postfach 339, 6053 Alpnachstad, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18.12.2020. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Führung von Gastronomiebetrieben aller Art und das Erbringen von Catering-Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage- und Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 18.12.2020 bei der Gründung von Jasmin Britschgi, in Kägiswil (Sarnen), und Patrizio Mazza, in Stans, diverse der Gesellschaft dienende Gegenstände (Maschinen, Kleininventar und Einrichtungsgegenstände) im Wert von total CHF 26'896.15 zum Preis von CHF 26'896.15, wovon CHF 20'000.00 auf das Stammkapital angerechnet und CHF 6'896.15 als Forderung zugunsten von Patrizio Mazza in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter sind den im Anteilbuch eingetragenen Gesellschaftern schriftlich oder mit elektronischer Post zuzustellen. Gemäss Gründererklärung vom 18.12.2020 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Britschgi, Jasmin, von Sarnen, in Sarnen, Gesellschafterin und Vorsitzende der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00; Mazza, Patrizio, italienischer Staatsangehöriger, in Stans, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00.

Tagesregister-Nr. 1467 vom 21.12.2020

NSB Consulting GmbH, in *Engelberg*, CHE-137.129.640, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 185 vom 25.09.2018, Publ. 1004462066). Domizil neu: Horbisstrasse 14, 6390 Engelberg.

Tagesregister-Nr. 1470 vom 21.12.2020

NSB Immobilien GmbH, in *Engelberg*, CHE-457.811.311, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 185 vom 25.09.2018, Publ. 1004462067). Domizil neu: Horbisstrasse 14, 6390 Engelberg.

Tagesregister-Nr. 1471 vom 21.12.2020

Aktuell Obwalden AG, in *Sarnen*, CHE-106.389.530, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13.02.2015, Publ. 1988327). Statutenänderung: 17.12.2020. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung von periodisch oder einmalig erscheinenden Zeitungen, Zeitschriften, Prospekten und Büchern, Magazinen aller Art, die Produktion von Werken der Kunst sowie Musik-, Video- und Filmwerke und den Verlag derselben. Sie kann Public Relation-Mandate wahrnehmen, jeder Art und Weise organisieren und finanzieren sowie Sponsoren vermitteln. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten. Die Gesellschaft ist berechtigt, im In- und Ausland Grundeigentum zu erwerben, zu belasten, zu veräussern und zu verwalten. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Aktionäre erfolgen, falls das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüthold, Hubert, von Alpnach, in Sarnen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Lüthold, Justin Joaquin, von Alpnach, in Alpnach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 1468 vom 21.12.2020

dFactory Särl, in *Sachseln*, CHE-105.097.220, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 228 vom 23.11.2020, Publ. 1005028966). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: CBS Interactive GmbH (CHE-396.191.049), in Sachseln, Gesellschafterin, mit einem Stammanteil von CHF 20'000.00; Elias, Ricardo Luis, amerikanischer Staatsangehöriger, in Charlotte (US), Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift; Bernet, Dr. Robert, von Basel, in Basel, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Brodsky, Mark Allen, amerikanischer Staatsangehöriger, in Clover (US), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: 1WorldSync Holdings, Inc. (Company No. 5197115), in Delaware (US), Gesellschafterin, mit einem Stammanteil von CHF 20'000.00; Frey, Thomas Peter, von Bern, in Zürich, Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schädler, Jessica, von Grabs, in Zürich, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stefanoni, Jasmine, von Appenzel, in Zürich, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 1469 vom 21.12.2020

Rosc S.A., *bisher in Nyon*, CHE-100.254.334, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 03.01.2019). Statutenänderung: 09.12.2020. Sitz neu: **Sarnen**. Domizil neu: c/o KBT Treuhand AG Obwalden, Enetriederstrasse 22, 6060 Sarnen. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, Verkauf, Verwaltung, Erstellung von Gutachten und die Tätigkeit als Künstleragent sowie

die damit zusammenhängenden Tätigkeiten aller Art. Ferner bezweckt die Gesellschaft Rechte an geistigem und gewerblichem Eigentum zu erwerben, zu veräussern, zu registrieren und zu verwerten; Lizenzen im Zusammenhang mit diesen Rechten zu erhalten und zu erteilen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sein können, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann zudem ihren direkten oder indirekten Tochtergesellschaften sowie Dritten, einschliesslich ihren direkten oder indirekten Aktionären sowie deren direkten oder indirekten Tochtergesellschaften, direkte oder indirekte Finanzierungen gewähren und für eigene Verbindlichkeiten sowie solchen von anderen Gesellschaften (einschliesslich ihren direkten oder indirekten Tochtergesellschaften sowie Dritten, einschliesslich ihren direkten oder indirekten Aktionären, sowie deren direkten oder indirekten Tochtergesellschaften) Sicherheiten aller Art stellen, einschliesslich mittels Pfandrechten an oder fiduziarischen Übereignungen von Aktiven der Gesellschaft oder Garantien jedwelcher Art, ob entgeltlich oder nicht. Weiter kann sie mit den oben genannten Gesellschaften einen Liquiditätsausgleich/Konzentration der Nettoliquidität (Cash Pooling) betreiben oder sich einem solchen anschliessen, inklusive periodischem Kontoausgleich (Zero Balancing). Dies auch unter Vorzugskonditionen ohne Zins, unter Ausschluss der Gewinnstrebigkeit der Gesellschaft und unter Eingehung von Klumpenrisiken. Aktien neu: 500 Namenaktien zu CHF 1'000.00 [bisher: 500 Inhaberaktien zu CHF 1'000.00]. Publikationsorgan neu: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich per Brief, E-Mail oder Fax an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen der Aktionäre. Sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, kann der Verwaltungsrat Mitteilungen auch durch einmalige Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt (SHAB) vornehmen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. [gestrichen: Selon déclaration du 12 décembre 2018, la société n'est pas soumise à une révision ordinaire et renonce à une révision restreinte.]. Gemäss Verwaltungsratserklärung vom 12.12.2018 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Alveryd, Pontus, schwedischer Staatsangehöriger, in Nyon, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Rogius, Anna, schwedische Staatsangehörige, in Malmö (SE), Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alveryd Hammarlund, Maria, schwedische Staatsangehörige, in Uppsala (SE), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kleiber, Felix Justus, von Basel, in Oberrieden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1472 vom 21.12.2020

STIFTUNG DR. J.E. BRANDENBERGER, Erfinder des Cellophans, erichtet von seiner Tochter, Irma Marthe Brandenberger, in Kerns, CHE-101.768.972, Stiftung (SHAB Nr. 7 vom 13.01.2020, Publ. 1004802450). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tschanz Kramel, Beatrice, von Zürich, in Rapperswil-Jona, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Duca Widmer, Dr. Monica, von Mosnang und Onsernone, in Alto Malcantone, Präsidentin des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Schmid, Carlo, von Oberegg, in Oberegg, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagesregister-Nr. 1473 vom 21.12.2020

von Rotz & Wiedemar AG, in Kerns, CHE-110.486.136, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06.09.2019, Publ. 1004710881). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flühler, Manuel, von Oberdorf (NW), in Giswil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Enz, Patrick, von Giswil, in Alpnach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Flühler, Ramon, von Oberdorf (NW), in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Wiedemar, Andreas, von Bern, in Stans, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift].
Tagesregister-Nr. 1474 vom 21.12.2020

Köhli & Partner AG, in Engelberg, CHE-106.000.097, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 09.09.2020, Publ. 1004974974). Weitere Adressen: [gestrichen: Dreikönigstrasse 8, 8002 Zürich].
Tagesregister-Nr. 1475 vom 22.12.2020

MAP Services AG, in Sarnen, CHE-106.107.482, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 08.03.2010, S. 13, Publ. 5527730). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pachmann, Manuela, von Sachseln, in Sarnen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelunterschrift]; Pachmann, Dr. Rudolf, von Sachseln, in Sarnen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift].
Tagesregister-Nr. 1476 vom 22.12.2020

NOVELLE Hospitality und Liegenschaften GmbH, in Engelberg, CHE-163.426.598, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 244 vom 15.12.2020, Publ. 1005047679). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burkhard, Markus Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Grosswangen, Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 1477 vom 22.12.2020

Tonino Bau GmbH, in *Sachseln*, CHE-112.874.064, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 83 vom 01.05.2009, S. 12, Publ. 4999202). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tornusciolo, Tonino, italienischer Staatsangehöriger, in *Sachseln*, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einem Stammanteil von CHF 19'000.00 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagesregister-Nr. 1478 vom 22.12.2020

Akin Automaten, in *Alpnach*, CHE-114.393.640, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 128 vom 04.07.2008, S. 20, Publ. 4558170). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.
Tagesregister-Nr. 1480 vom 22.12.2020

A. Fischer lic.oec. Treuhand, in *Alpnach*, CHE-105.875.012, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 246 vom 22.12.1997, S. 9185). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.
Tagesregister-Nr. 1479 vom 22.12.2020

marsa ag Sachseln, in *Sachseln*, CHE-174.352.231, Allmendstrasse 1, 6072 Sachseln, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22.12.2020. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Erwerben, Entwickeln, Halten, Vermieten, Verwalten und Veräussern von Liegenschaften und deren Einrichtungen, die Unternehmensberatung sowie das Entwickeln, Fertigen, Handeln und Vertreiben von Gütern aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie kommerzielle und finanzielle Transaktionen durchführen. Sie kann Lizenzen, Patente, Erfindungen, Verfahren, Urheberrechte, Marken und andere Immaterialgüterrechte sowie Beteiligungen erwerben, verwalten, verwerten und veräussern. Sie kann weiter Wertschriften erwerben, verwalten, belasten und veräussern sowie alle Geschäfte eingehen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die mit dem Zweck der Gesellschaft direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.00. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.00. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Gründererklärung vom 22.12.2020 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Reinhard, Marc-Anton Johann, von Kerns, in Kerns, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Lingner, Thomas Lüder, von Riehen, in Hergiswil (NW), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reinhard-Zumstein, Verena, von Lungern, in Kerns, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagesregister-Nr. 1482 vom 23.12.2020

Aviation by Brandt, in *Sarnen*, CHE-261.017.002, Gartenstrasse 21, 6060 Sarnen, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Luftfahrt, insbesondere Beratung von Luftfahrtunternehmen, Prozessentwicklung, Durchführung von Zulassungen und Schulungen sowie Konstruktion, Design und Herstellung von mechanischen Komponenten und Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Brandt, Arne-Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Sarnen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 1481 vom 23.12.2020

BÄRGLUFT GmbH, in *Sachseln*, CHE-113.650.314, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 128 vom 07.07.2009, S. 20, Publ. 5119862). Firma neu: **BÄRGLUFT GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der a.o. Gesellschafterversammlung vom 23.12.2020 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Spichtig, Florian, von Sachseln, in Sachseln, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 10'000.00 [bisher: Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 1486 vom 23.12.2020

gschaffig ag, in *Sarnen*, CHE-101.078.063, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01.05.2018, Publ. 4203985). Statutenänderung: 21.12.2020. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen auf dem Personal- und Fertigungssektor. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Sie kann Grundstücke, Wertschriften, Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, halten, verwalten und veräussern sowie Handel mit Waren aller Art betreiben. Die Gesellschaft kann ferner Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00 [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.00]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Aktionäre erfolgen, falls das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vogler, Priska, von Kerns, in Kerns, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucher, Sandra, von Kerns, in Giswil, mit Einzelprokura [bisher: in Sachseln]; Portmann, Andreas, von Entlebuch, in Wolfenschiessen, mit Einzelprokura.

Tagesregister-Nr. 1493 vom 23.12.2020

Salona AG, in Sarnen, CHE-112.207.873, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 21.10.2020, Publ. 1005004692). Statutenänderung: 22.12.2020. Zweck neu: Eingehen von Beteiligungen, Treuhandgeschäfte, Vermögensverwaltung und Finanzdienstleistungen sowie Unternehmens- und Wirtschaftsberatung; kann Grundeigentum vermitteln, erwerben, errichten, belasten, veräussern und verwalten. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Tagesregister-Nr. 1499 vom 23.12.2020

Strassengenossenschaft Haltenrain, in Giswil, CHE-111.724.025, Genossenschaft (SHAB Nr. 254 vom 30.12.2016, Publ. 3256669). Statutenänderung: 07.10.2020. Firma neu: **Strassen- und Kanalisationsgenossenschaft Haltenrain**. Zweck neu: Die Genossenschaft bezweckt die Erhaltung, Erneuerung und den Unterhalt folgender Anlagen und Werke im Gebiet Haltenrain: a) Liegenschaft Nr. 2008 (Kantonales Grundbuch; Kant. GB-Nummer EDV), Plan-Nr. 1, Halten, mit einer Gesamtfläche als Strasse/Weg 1'646 m²; b) Hangentwässerung in den Grundstücken Parzellen Nr. 1444 (Halten) sowie den Parzellen Nr. 64 und 42, soweit die Hangentwässerung dem im Gebiet Haltenrain eingezonten und erschlossenen Bauland dient; c) Regenrückhaltebecken in Parzelle Nr. 1017; d) die Kanalisationsleitung (ausgeschlossenen sind die Grundstückanschlussleitungen). Zum Unterhalt der Strasse Parzelle Nr. 2008 gehören insbesondere die Reinigung, Schneeräumung und Glätteisbekämpfung, sowie das Reinigen der Strassenlaufschächte. Haftung/Nachschusspflicht neu: [gestrichen: Haftung/Nachschusspflicht: Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftung oder Nachschusspflicht der Genossenschafter ist ausgeschlossen.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bünther, Esther Elisabeth, von Entlebuch, in Giswil, Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Amacher-Flück, Brigitte, von Hasliberg und Brienz BE, in Giswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Thomas, von Sommeri, in Giswil, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Jäger, Brigitte, deutsche Staatsangehörige, in Giswil, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.

Tagesregister-Nr. 1502 vom 23.12.2020

NH Akustik + Design AG, in Lungern, CHE-101.964.094, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 21.08.2020, Publ. 1004962323). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hegglin, Georg, von Menzingen, in Sarnen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Marcel Marc, von Niederbipp, in Buttisholz, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 1494 vom 23.12.2020

Gasser Felstechnik AG, Zweigniederlassung Giswil, in Giswil, CHE-206.630.703, schweizerische Zweigniederlassung (SHAB Nr. 99 vom

25.05.2016, Publ. 2850393), Hauptsitz in: Lungern. Domizil neu: Rosenbergweg 2, 6074 Giswil.

Tagesregister-Nr. 1490 vom 23.12.2020

Winterior Holding AG, in Engelberg, CHE-102.429.834, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 14.10.2019, Publ. 1004736740). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Winter, Nikolai, von Oberwil (BL), in Freienbach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagesregister-Nr. 1505 vom 23.12.2020

Winter Holding AG, in Engelberg, CHE-102.429.567, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 20.07.2020, Publ. 1004940546). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Winter, Nikolai, von Oberwil (BL), in Freienbach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagesregister-Nr. 1504 vom 23.12.2020

Winter Markenhandels- und Entwicklungs AG, in Engelberg, CHE-100.435.930, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 14.10.2019, Publ. 1004736741). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Winter, Nikolai, von Oberwil (BL), in Freienbach, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Basel].

Tagesregister-Nr. 1506 vom 23.12.2020

RAN Retail International AG, in Engelberg, CHE-100.028.602, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 05.08.2020, Publ. 1004951943). Statutenänderung: 21.12.2020. Firma neu: **PW BAU AG**. Übersetzungen der Firma neu: [Die Übersetzungen werden im Handelsregister gelöscht]. Domizil neu: Klosterstrasse 5, 6390 Engelberg. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Beratung, die Planung, die Realisierung sowie den Bau von Geschäftsläden und Ausstellungsräumlichkeiten auf nationalem und internationalem Gebiet. Die Gesellschaft kann zudem Handel treiben mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wachowicz, Michal Piotr, polnischer Staatsangehöriger, in Engelberg, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 1497 vom 23.12.2020

Gertrud von Speyr-Stiftung, in *Alpnach*, CHE-109.801.521, Stiftung (SHAB Nr. 159 vom 19.08.2015, Publ. 2328339). Urkundenänderung: 18.08.2020. Organisation neu: [Organisation: Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle.]
Tagesregister-Nr. 1491 vom 23.12.2020

Gasser Felstechnik AG, in *Lungern*, CHE-105.740.926, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11.06.2019, Publ. 1004647869). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Murer, Walter, von Beckenried, in Beckenried, mit Kollektivprokura zu zweien; Zumstein, Jürgen, von Lungern, in Giswil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasser, Sebastian, von Lungern, in Lungern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Ah, Matthias, von Giswil, in Sachseln, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Sarnen].
Tagesregister-Nr. 1489 vom 23.12.2020

Five Dimensions AG, in *Sarnen*, CHE-441.624.246, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 05.01.2018, Publ. 3968625). Domizil neu: Goldmattweg 4, 6060 Sarnen.
Tagesregister-Nr. 1488 vom 23.12.2020

Prof. Heinz Hausheer-Stiftung, in *Engelberg*, CHE-110.402.139, Stiftung (SHAB Nr. 100 vom 26.05.2014, Publ. 1520777). Aufsichtsbehörde neu: [Kirchliche Stiftung]. Die Stiftung ist eine kirchliche Stiftung, die nicht der staatlichen Aufsicht unterstellt ist und aufgrund des kirchlichen Charakters keine Revisionsstelle bezeichnen muss. Die kirchliche Aufsicht wird wahrgenommen durch die Schweizerische Benediktinerkongregation mit Geschäftsstelle in Engelberg. [gestrichen: Stiftungsrat: 3–5 Mitglieder].
Tagesregister-Nr. 1496 vom 23.12.2020

Stiftung Missionsprokura Engelberg, in *Engelberg*, CHE-110.384.317, Stiftung (SHAB Nr. 128 vom 07.07.2014, Publ. 1596219). Die Stiftung ist eine kirchliche Stiftung, die nicht der staatlichen Aufsicht unterstellt ist und aufgrund des kirchlichen Charakters keine Revisionsstelle bezeichnen muss. Die kirchliche Aufsicht wird wahrgenommen durch die Schweizerische Benediktinerkongregation mit Geschäftsstelle in Engelberg. [gestrichen: Stiftungsrat: mindestens 2 Mitglieder].
Tagesregister-Nr. 1501 vom 23.12.2020

Geschwister Gassner-Stiftung, in *Engelberg*, CHE-110.384.464, Stiftung (SHAB Nr. 217 vom 06.11.2020, Publ. 1005016841). Die Stiftung ist eine kirchliche Stiftung, die nicht der staatlichen Aufsicht unterstellt ist und aufgrund des kirchlichen Charakters keine Revisionsstelle bezeichnen muss. Die kirchliche Aufsicht wird wahrgenommen durch die Schweizerische Benediktinerkongregation mit Geschäftsstelle in Engelberg. [gestrichen: Stiftungsrat: mindestens 5 Mitglieder].
Tagesregister-Nr. 1492 vom 23.12.2020

Dominik von Flüe Kundenmaurer, in *Sachseln*, CHE-114.149.436, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 64 vom 03.04.2008, S. 9, Publ. 4412346). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Flüe-Durrer, Erika, von Kerns, in *Sachseln*, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 1487 vom 23.12.2020

Skivertex AG, in *Engelberg*, CHE-101.596.145, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 14.10.2019, Publ. 1004736737). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Winter, Nikolai, von Oberwil (BL), in *Freienbach*, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in *Basel*, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagesregister-Nr. 1500 vom 23.12.2020

W.B. Bedachungen und Spenglerei GmbH, in *Sarnen*, CHE-102.893.887, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 113 vom 16.06.2009, S. 17, Publ. 5070190). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Britschgi, Walter, von *Sarnen*, in *Stalden (Sarnen)*, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 19'000.00; Britschgi-Amacher, Barbara, von *Sarnen*, in *Stalden (Sarnen)*, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 1'000.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kathriner, Adrian, von *Sarnen*, in *Sachseln*, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 19'000.00; Kathriner, Cornelia, von *Sarnen*, in *Sachseln*, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 1'000.00.
Tagesregister-Nr. 1503 vom 23.12.2020

Rivertex Holding GmbH, in *Engelberg*, CHE-103.101.247, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 198 vom 14.10.2019, Publ. 1004736736). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Winter, Nikolai, von Oberwil (BL), in *Freienbach*, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit 10 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: in *Basel*].
Tagesregister-Nr. 1498 vom 23.12.2020

Premium Performance AG, in *Sarnen*, CHE-106.697.196, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 20.01.2009, S. 15, Publ. 4834622). Statutenänderung: 22.12.2020. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Beratungsdienstleistungen im Bereich Treuhand, Administration, Management sowie Finanzen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke im In- und Ausland erwerben oder weiterveräußern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit

im Zusammenhang stehen. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.00 [bisher: 200 Inhaberaktien zu CHF 1'000.00]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief, Telefax oder elektronische Post an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Studer, Renata Ursula, von Entlebuch und Schüpfheim, in Ennetbürgen, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Studer-Bühlmann, Renate, in Hergiswil (NW), Mitglied, mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 1495 vom 23.12.2020

Sarnen, 7. Januar 2021

Handelsregister

Inseratenannahme für Obwalden:
Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen
Postanschrift: Postfach 1562, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 62 05,
E-Mail: amtsblatt@ow.ch,
www.obwalden.ch > Amtsblatt

Aboverwaltung: Telefon 041 666 77 47

Druck: Abächerli Media AG,
Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

Beglaubigte Auflage:
4816 Expl. WEMF/KS, Basis 2019/2020

Abbestellungen/Änderungen:
Dienstag, 17.00 Uhr

Annahmeschluss:
Mittwoch, 12.00 Uhr

Insertionspreise:
Inseratepreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt.):
1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag unter
www.obwalden.ch > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate
und Gut zum Druck.
Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 49.50*,
Einzelnummer Fr. 2.-*

* Diese Beträge enthalten 2,5% MWSt.